EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 ✦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ✦ Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 1 de diciembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.270

AURELIO MARTIN

Aficionados a la nieve, el domingo pasado en Navacerrada.

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, Premio Nacional de Literatura en Ensayo

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, profesor del Colegio Universitario Domingo de Soto, obtuvo ayer el Premio Nacional de Literatura, en la modalidad de Ensayo, por su obra *Un poeta español en Cuba: Altolaguirre*.

El jurado que otorgó este premio a Santonja estuvo integrado por los escritores y críticos Carlos García, Francisco Rodríguez Adrados, Juan Manuel González, Santos Sanz Villanueva, Andrés Torres Quiruga, Joan Argente, Andolin Eguzkitza, Elías Díaz, Luis González Seara y Miguel Angel Quintanilla.

A esta edición han concurrido treinta y seis obras de diferentes autores, propuestas por los miembros del jurado en la fase inicial de este premio, y quedaron finalistas siete en la reunión inicial de selección celebrada el pasado 27 de octubre. Concedido por primera vez en 1976 a Manuel Alvar, el Premio Nacional de Ensayo fue otorgado en su anterior edición a Rafael Sánchez Ferlosio.

(Pág. 9)

FERNANDO PEÑALOSA

La obra de Santonja se centra en el poeta Manuel Altolaguirre.

Navacerrada y La Pinilla abrirán en cuanto bajen de nuevo las temperaturas

Las estaciones invernales de Navacerrada y La Pinilla están a la espera de que las temperaturas vuelvan a bajar para abrir sus instalaciones al público.

La nieve caída en las últimas semanas y el descenso registrado en los termómetros habían hecho concebir grandes esperanzas de que algunas de sus pistas fueran esquiables desde hoy mismo, pero la llegada de vientos del sur con la consiguiente subida de grados ha obligado a posponer la apertura.

No obstante, si ese aire caliente remitiera y las temperaturas bajaran de nuevo de cero grados, ambas estaciones podrían funcionar casi de forma inmediata gracias a los sistemas de innivación artificial de los que disponen.

Las sociedades que explotan Navacerrada y La Pinilla, que han invertido en su mejora más de 4.000 millones, confían en que este año las condiciones climatológicas acompañen para poder disfrutar de una buena temporada de esquí.

(Pág. 6)

JUAN MARTIN

Los participantes en la mesa redonda examinaron las perspectivas económicas de Segovia.

Segovia es el paraíso de las dificultades según Carlos Gila

Transporte y educación, ejes para el impulso de Segovia

La educación y las vías de transporte constituyen los ejes para desarrollar económica y socialmente Segovia, según se puso de manifiesto ayer en la mesa redonda celebrada en el salón de actos de Caja Segovia. Sin embargo, los ponentes discreparon sobre la forma de llevar adelante los proyectos.

Las posibilidades de Segovia centraron anoche el debate organizado por la asociación cultural "Juan Bravo" en el que intervinieron el presidente de la asociación organizadora, Juan Luis Gordo, el ex presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Gila y los diputados del PP y PSOE, Loyola de Palacio y Juan Muñoz respectivamente. Aunque todos coincidieron en que la provincia cuenta con importantes recuros a explotar, discreparon de forma importante en quién debe impulsar las iniciativas.

(Pág. 5)

AL DIA

6 El terremoto pudo sentirse mínimamente ayer en algunas zonas de la ciudad.

15 La Comisión GAL aplaza su decisión sobre la comparecencia de Barrionuevo.

16 Un ex-consejero del Gobierno navarro ingresa en prisión cautelar.

18 Jornada histórica del presidente Clinton en el Ulster.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Recordamos a nuestros suscriptores que reservaron la colección de monedas **"Segovia en Plata"** que la tienen a su disposición en nuestras oficinas hasta el ***día 15 de diciembre próximo***.

A partir de esa fecha no podremos garantizar su reserva dada la demanda que tenemos de esta colección, por lo que rogamos a todos los suscriptores de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** interesados, que pasen por nuestras oficinas ***antes del día 15 de diciembre*** para retirar sus colecciones.

La PUBLICIDAD le ayuda a VENDER
y a COMPRAR, lo que usted necesita.
Le orienta a emplear bien su DINERO.

SERVICIOS SYP PUBLICIDAD

PLANIFICAMOS SU CAMPAÑA DE NAVIDAD
PUBLICIDAD A SU MEDIDA

Llamenos 42 33 56

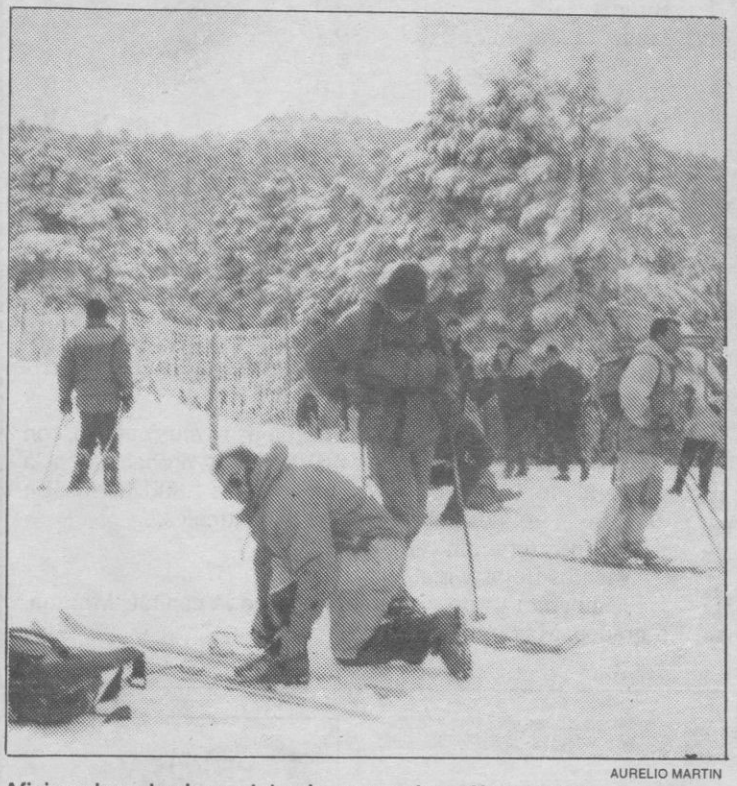
M.C.D. 2022

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 ✦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ✦ Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 1 de diciembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.270



AURELIO MARTIN

Aficionados a la nieve, el domingo pasado en Navacerrada.

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, Premio Nacional de Literatura en Ensayo

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, profesor del Colegio Universitario Domingo de Soto, obtuvo ayer el Premio Nacional de Literatura, en la modalidad de Ensayo, por su obra *Un poeta español en Cuba: Altolaguirre*.

El jurado que otorgó este premio a Santonja estuvo integrado por los escritores y críticos Carlos García, Francisco Rodríguez Adrados, Juan Manuel González, Santos Sanz Villanueva, Andrés Torres Quiruga, Joan Argente, Andolin Eguzkitza, Elías Díaz, Luis González Seara y Miguel Angel Quintanilla.

A esta edición han concurrido treinta y seis obras de diferentes autores, propuestas por los miembros del jurado en la fase inicial de este premio, y quedaron finalistas siete en la reunión inicial de selección celebrada el pasado 27 de octubre. Concedido por primera vez en 1976 a Manuel Alvar, el Premio Nacional de Ensayo fue otorgado en su anterior edición a Rafael Sánchez Ferlosio.

(Pág. 9)

FERNANDO PEÑALOSA

La obra de Santonja se centra en el poeta Manuel Altolaguirre.

Navacerrada y La Pinilla abrirán en cuanto bajen de nuevo las temperaturas

Las estaciones invernales de Navacerrada y La Pinilla están a la espera de que las temperaturas vuelvan a bajar para abrir sus instalaciones al público.

La nieve caída en las últimas semanas y el descenso registrado en los termómetros habían hecho concebir grandes esperanzas de que algunas de sus pistas fueran esquiables desde hoy mismo, pero la llegada de vientos del sur con la consiguiente subida de grados ha obligado a posponer la apertura.

No obstante, si ese aire caliente remitiera y las temperaturas bajaran de nuevo de cero grados, ambas estaciones podrían funcionar casi de forma inmediata gracias a los sistemas de innivación artificial de los que disponen.

Las sociedades que explotan Navacerrada y La Pinilla, que han invertido en su mejora más de 4.000 millones, confían en que este año las condiciones climatológicas acompañen para poder disfrutar de una buena temporada de esquí.

(Pág. 6)

JUAN MARTIN

Los participantes en la mesa redonda examinaron las perspectivas económicas de Segovia.

Segovia es el paraíso de las dificultades según Carlos Gila

Transporte y educación, ejes para el impulso de Segovia

La educación y las vías de transporte constituyen los ejes para desarrollar económica y socialmente Segovia, según se puso de manifiesto ayer en la mesa redonda celebrada en el salón de actos de Caja Segovia. Sin embargo, los ponentes discreparon sobre la forma de llevar adelante los proyectos.

Las posibilidades de Segovia centraron anoche el debate organizado por la asociación cultural "Juan Bravo" en el que intervinieron el presidente de la asociación organizadora, Juan Luis Gordo, el ex presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Gila y los diputados del PP y PSOE, Loyola de Palacio y Juan Muñoz respectivamente. Aunque todos coincidieron en que la provincia cuenta con importantes recuros a explotar, discreparon de forma importante en quién debe impulsar las iniciativas.

(Pág. 5)

AL DIA

6 El terremoto pudo sentirse mínimamente ayer en algunas zonas de la ciudad.

15 La Comisión GAL aplaza su decisión sobre la comparecencia de Barrionuevo.

16 Un ex-consejero del Gobierno navarro ingresa en prisión cautelar.

18 Jornada histórica del presidente Clinton en el Ulster.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Recordamos a nuestros suscriptores que reservaron la colección de monedas **"Segovia en Plata"** que la tienen a su disposición en nuestras oficinas hasta el ***día 15 de diciembre próximo***.

A partir de esa fecha no podremos garantizar su reserva dada la demanda que tenemos de esta colección, por lo que rogamos a todos los suscriptores de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** interesados, que pasen por nuestras oficinas ***antes del día 15 de diciembre*** para retirar sus colecciones.

La PUBLICIDAD le ayuda a VENDER y a COMPRAR, lo que usted necesita. Le orienta a emplear bien su DINERO.

SERVICIOS SYP PUBLICIDAD

PLANIFICAMOS SU CAMPAÑA DE NAVIDAD

PUBLICIDAD A SU MEDIDA

Llamenos 42 33 56

M.C.D. 2022

Viernes 1 diciembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 335 días, faltan 30.
Sol: De 08,18 a 17,49.
Luna: De 14,43 a 02,42.
Semana 48.

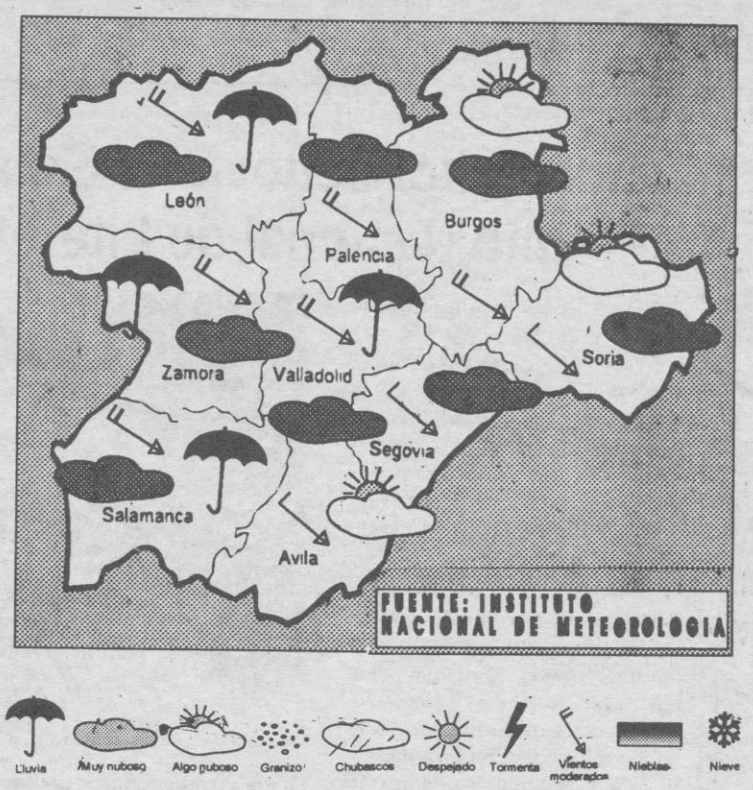
SANTORAL

Hoy: Amancio, Eloy, Leoncio, Lucio, Máriano, Cándida, Natalia.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Jiménez Cobaleda, Velódromo,4. Semiesquina Ezequiel González.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	8,0	4,8	5,6
Burgos	9,0	6,5	1,0
León	9,4	5,2	6,0
Palencia	9,1	4,2	1,5
Salamanca	11,0	7,2	1,0
Segovia	9,6	7,0	2,0
Soria	7,0	3,5	5,0
Valladolid	11,1	7,8	4,0
Zamora	13,7	8,2	1,2

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, en zonas de montaña, nuboso a muy nuboso, con algunas lluvias y chubascos débiles. Más probables en la primera mitad del día. Nieve a partir de los 1.800 metros. En el resto, intervalos nubosos. Brumas matinales.

Temperaturas sin cambios.

Vientos flojos variables.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 5 grados. Máxima, 9.

ADEMAS

Novena a la Inmaculada

—*Concepcionistas Franciscanas.* Novena a la Inmaculada por las Madres Concepcionistas Franciscanas, a partir de mañana, a las 19,00 horas. Rezo del santo rosario, eucaristía con homilía por el capellán de la comunidad. El día 8, fiesta principal se expondrá a su majestad a las 12,00 horas hasta el final de los cultos de la tarde.

— *Padres Franciscanos.* Novena a la Inmaculada, del 30 de noviembre al 8 de diciembre. A las 19,00 horas, rezo del rosario y ejercicio de novena. A las 19,30 horas celebración de la eucaristía con homilía.

Santa Bárbara

Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros. Triduo en honor de su patrona, en la iglesia de San Miguel. Los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre. A las 20,00 horas santa misa y triduo por el consilario de la asociación y párroco de San Miguel, Justo Sastre.

Adviento en la Catedral

Ante la proximidad de Adviento, el cabildo de la Santa Iglesia Catedral comunica que durante los sábados del mes de diciembre (días 2, 9, 16 y 23), el obispo, Luis Gutiérrez, presidirá la celebración de las vísperas y la eucaristía. Será a las 18,30 horas en la capilla del Santísimo de la iglesia Catedral.

Cierre temporal del Archivo

La Delegación Territorial de la Junta comunica el Archivo Histórico quedará cerrado, temporalmente, a la investigación y consulta desde el 4 de diciembre.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura (Paisajes). Núñez de Celis. Hasta el 8 de diciembre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Escultura de David Marshall y pintura de Fabio Hurtado. Hasta el 15 de diciembre.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— Pintura y escultura de Pablo Siebel y fotografía de Sandra Barrilaro.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Galería Zaca

— Pintura. Eduardo Segovia. Hasta el 27 de diciembre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Africa en Torrecaballeros. Muestra de objetos africanos. Inauguración el sábado a las 20,30 horas.

■ CONVOCATORIAS

—**Orientación para el empleo.** El centro de promoción de empleo juvenil Araña-Espávila convoca un curso de "Orientación para el empleo y la iniciativa". El curso es gratuito y tendrá una duración de 28 horas teórico-prácticas. Va dirigido a jóvenes desempleados menores de 30 años y se desarrollará del 14 al 22 de diciembre. Información: José Zorrilla, 111. Tel. 43 10 05.

— **Jornadas de mentalización.** La asociación de minusválidos de Segovia han organizado hasta el 3 de diciembre unas jornadas de mentalización bajo el lema "Soluciones a las barreras. ¡Ya!. Hoy cita con los más jóvenes en diversos colegios, y mañana jornada de reflexión.

— **Municipios segovianos.** Hoy, a las 20,00 horas, en el Torreón de Lozoya, presentación del libro "Población de los municipios segovianos. Evolución histórica. 1940-1994, del que son autores Fernando Celestino Rey y Juan Vázquez Hermoso.

—**Cáncer genital.** Hoy, a las 17,30 horas en el salón del centro familiar Nueva Segovia asociación de vecinos "San Mateo" tercer conferencia del ciclo "La salud es vida", a cargo del doctor Juan José Sanz, sobre "Detección precoz del cáncer genital femenino. Organiza la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia.

— **Márketing turístico.** La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos como sede del centro Vega-Inclán de Investigación y Desarrollo (I+D), convoca un curso de posicionamiento y estrategia competitiva (marketing turístico). tendrá lugar los días 11 y 12 de diciembre. El plazo de solicitud finaliza el día 5 de diciembre, con un máximo de 35 plazas. Información: Teléfonos 43 30 31 y 43 30 33. Persona de contacto, Marta.

— **Método Silva**. El sábado, de 9,30 a 13,00 horas, en los salones del hotel Acueducto, habrá una conferencia con ejercicios prácticos sobre "Técnicas del método Silva aplicadas al mejoramiento personal, autosuperación, control del estrés en la vida actual y relaciones humanas". Las conferencias están abiertas al público. Por otra parte, el próximo curso del método Silva comenzará el sábado a las 15,00 horas y continuará los días 3, 16 y 17 del mismo mes y en el mismo lugar. Información: Tel, 42 47 86.

— **Música en el Parador.** Continúa celebrándose el II ciclo de conciertos en el Parador de Turismo. Mañana sábado, a las 20,30 horas, actuación del dúo de flauta y arpa "Arimany-Borotau", quienes ofrecerá obras de Donizetti, Rossini, o Bach, entre otros. Entrada gratuíta con invitación que pueden recogerse en la Oficina de Cultura en el Azoguejo y en el propio Parador.

— **Teatro Juan Bravo.** Jazz con Chano Domínguez en el café cantante del teatro. Días 1 y 2 de diciembre, a las 23,30 horas. Entrada 1.000 pesetas.

— **Mújeres Alcázar.** Hoy tendrá lugar la presentación del curso destinado a la Educación de Adultos para la obtención del título de Graduado Escolar. La presentación se realizará en la sede de la asociación de mujeres "Alcázar", mercado de La Albuera s/n, a las 16,30 horas. Las interesadas podrá dirigirse a esta dirección a llamando al teléfono 44 11 32.

— **"El señor de los anillos".** El sábado de 11,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,00 horas demostración y presentación del juego de cartas temático "El señor de los anillos". A cargo del grupo de "Rol" de Horizonte Cultural. En el patio de cristales del IES "Mariano Quintanilla". El juego terminará el 24 de diciembre, y la final será a mediados del mes de enero.

— **Conciertos de música para jóvenes.**

Sex Machine (El Sotillo): Hoy viernes, a las 24,00 horas "Estragos" (power-pop), con entrada libre. Mañana sábado, a las 24,00 horas "Marc Parrot" (cantautor-fusión catalán). Entrada, 500 pesetas.

Sala Babalú: Hoy viernes, a las 00,30 horas concierto del trío acústico "Perversa" (blues, soul, bolero). Mañana sábado, a las 23,00 horas actuación de Dembo Konte, Kausu Kuyateh y Mawdo Suso, "Los juglares Mandinga".

▼ PRIMITIVA

Jueves, 30

3	7	10	30
31	Com. 41 Rein. 7		37

Sábado, 25

7	9	12	28	35	41	Com. 37 Rein. 8

▼ BONOLOTO

Miércoles, 29

3	6	11	25	26	46	Com. 33 Rein. 5

Martes, 28

18	26	27	32	34	45	Com. 29 Rein. 0

Lunes, 27

2	16	20	21	23	46	Com. 44 Rein. 8

Viernes, 24

22	33	36	40	46	48	Com. 32 Rein. 7

▼ ONCE

Lunes, 27	43.090
Martes, 28	64.732
Miércoles, 29	94.221
Jueves, 30	03.612
Viernes, 24	90.007
	Serie 038

M.C.D. 2022

EL POSO DE LOS DIAS

Ojo al parche

JOSE Mª PEREZ DE COSSIO

DON Queremón Díez Abadejos se ha tomado la molestia de enviarme un mamotreto de misiva que, honestamente confieso, he sido incapaz de leer en su totalidad. D. Queremón, aparte del currículum vitae que me endosa para hacer boca, o quizás como consecuencia del mismo, es plumbeo en su discurso, reiterativo y dogmático. Pero sobre todos estos adjetivos que le adjudico, y como sobrevolando por encima de ellos, lo que fundamentalmente es poco preciso. Dijéramos en términos periodísticos que no contrasta la noticia y a partir de ahí los slaloms dialécticos que se monta son de Aurora Boreal.

Transcribe a modo de ejemplo uno de los párrafos que me regala "Parece mentira Sr. Cossío que una autoridad como usted nada más ni nada menos que delegado territorial de la Junta de Castilla y León en nuestra provincia malgaste el tiempo y las energías escribiendo cada viernes unas columnitas frívolas con pretensiones de ser graciosas en momentos en los que la sociedad española atraviesa por momentos preocupantes, cargados de problemas, y donde más que nunca se requiere el talento y la decisión de nuestros dirigentes para que el modelo de convivencia que podamos legar a nuestros hijos sea el más idóneo para su pleno desarrollo tanto material como espiritual...".

¡Pues muy bien D. Queremón! Acaba usted de darme en la mitad del centro de mi corazón, que dicho sea de paso no está para muchas jeringonzas.

En primer lugar se ha equivocado de letra y de música porque yo en mi modestia no soy autoridad de nada ni en mis manos siento depositarse el peso de la patria, concepto que usted esgrime con sospechosa facilidad.

Con respecto a los sucedidos que narro y que tanto le perturban mire usted por donde acaba de brindarme uno de ellos en los que ambos fuimos protagonistas. España es el único país del mundo donde no existe el monumento al soldado desconocido. ¿Sabe D. Queremón por qué?... ¡Porque nos conocemos todos!

Yo le conozco, y si hace memoria recordará como un día en la fila para sacar la localidad del teatro Juan Bravo me dio un pisotón justo en el dedo más delicado de mi pie izquierdo y no contento con ello en vez de pedir disculpas me increpó con la siguiente exclamación: "A ver si mira donde pisa!, mientras mi uña contagiaba a todo el empeine de una sensación de impotencia y fragilidad difícil de describir.

Yo previamente ya había observado cómo usted para enterarse del precio de las localidades enfocaba hacia el reloj del Ayuntamiento por lo que la respuesta me la dio mascada... "lo que tiene que hacer usted es pisar donde mira", porque francamente y condoliéndome de su extravío visual jugando al mus debe de ser algo parecido como dar el balón con efecto a la hora de cantar las muecas. Esto me recuerda una excursión a la que mi señora y yo nos apuntamos durante su ingreso en el Instituto Oftálmico y que estaa muy bien de precio y de paso podría ser un test para medir el grado de visión que allí la iban proporcionando.

Salimos de Ventas y la totalidad de los pasajeros andaban mirando contra el Gobierno lo cual en nada perjudicaba el espíritu lúdico y festivo que comenzó a gestarse nada más arrancar el autobús.

Cuando llegamos a la desviación que lleva a El Escorial, el guía hombre con recursos, como quedó demostrado, dijo a través del micrófono: "Si miran a la derecha verán a la izquierda el monasterio"... Y acontaré en otro momento el zafarrancho que organizó este pollo con el gag de marras.

Pues a usted D. Queremón le digo otro tanto si se compra el Marca leerá en el Boletín Oficial del Estado quién es cada quién. Y ya para terminar visto lo no visto tenga cuidado a la hora de salvar la patria a ver si localiza Angola y la liamos más de lo que está... Lo del pisotón ya lo doy por prescrito pero la carta me ha preocupado tanto que se lo he comentado al Cipri mi amigo al que pido consejos cuando el tema no tiene demasiada entidad y lo que me ha dicho: ¡Ni te preocupes!, hay una cantidad de gilipoyas con vistas al Pinarillo" que no te da ni tiempo de esquivarlos.

¿Qué es una pareja de hecho?

PAULINA BASAGOITI

NO acabo de entender muy bien el revuelo que se ha montado en España, pidiendo un registro de uniones "de hecho", para aquellas parejas que no quieren el matrimonio por la Iglesia ni tampoco el civil.

Ante la creación de ese nuevo registro, se me plantea la dificultad de definir, lo que es un "pareja de hecho". Supongo que no deben ser, las de los que quieren vivir juntos una temporada, porque normalmente suelen estar de acuerdo en que, justo lo que no les interesa es adquirir ningún "compromiso". Si no fuera así se casarían. Tampoco serán las uniones de los homosexuales o lesbianas porque esto, aunque se diga lo contrario, es otra cosa.

Vamos a ver, en estas parejas del registro ¿qué pasa cuando uno abandona al otro?. No es comprensible pretender aprovechar las ventajas legales que surgen de la protección del matrimonio, con las que se están intentando aplicar a las parejas que no están legalmente constituidas. En la medida que se intente regular esas ventajas, estas parejas se irán convirtiendo en legales.

Hablar de los derechos de las parejas que hacen vida en común, sin hablar de las obligaciones que contraen, produce por lo menos cierta perplejidad. Derechos sin obligaciones, en una relación interpersonal, resulta un contrasentido.

En una época como la nuestra, manifestarse a favor de unos derechos que a su vez no crean ninguna obligación, resulta una hipocresía. La experiencia demuestra que esas uniones tienen distintas causas: interés pasajero, probar si les va bien, solucionar un problema, y un largo etc... que es sobradamente conocido por todos.

Lo normal es, que si dos personas quieren formar una familia se casen, bien por la iglesia si tienen fe o civilmente si no la tienen; pero en los dos casos contraen unos derechos y unos deberes con el otro.

¿Cuáles serán los deberes y derechos de esas otras parejas?. ¿Es que sólo pretenden figurar en un registro?. Me parece que todo esto es una tomadura de pelo y un ataque a la verdadera familia.

La ONU proclamó 1994 Año Internacional de la Familia. Con ese motivo se están realizando estudios en la CE, relacionados con la protección de la familia, decisiones tomadas por distintos estamentos relacionados con el fomento a la natalidad, protección de la maternidad y del trabajo de la mujer, etc. Todo esto supone un avance en el apoyo cada vez más necesario de la protección de la familia como institución básica de la sociedad.

Garantías

Por eso, la campaña de esas parejas de hecho, hace pensar en una reacción a todos esos trabajos positivos en favor de la familia. A través de los medios de comunicación españoles y con la colaboración de politiqueos de ayuntamientos y comunidades existen intentos de confundir la idea real de familia, con unos modos de convivencia que están muy lejos de realizar la función que, desde siempre, ha cumplido la familia.

Siempre han existido las "parejas de hecho", pero nunca han cumplido la función de la familia. Ahí están para confirmarlo los profesores de enseñanza primaria y media que recogen los frutos de los hijos que tienen la desgracia de no tener unos padres estables, así como sociólogos y psicólogos que atienden los desequilibrios de jóvenes a los que les falta afecto y como consecuencia son agresivos o desarraigados.

Como resultado de tanta confusión, puede llegar un momento que algunas personas piensen que resulta que la pareja que quiera tener un matrimonio estable, estará discriminado por la ley. Según esos planteamientos, un hombre o una mujer no pueden pretender que su unión sea para siempre.

La ley no defiende a quien desee prometerse fidelidad y lealtad para siempre o hasta que la muerte los separe. Sólo será mientras no surjan problemas. ¡Ay del que coja una enfermedad gravosa o del que se quede en paro!. Si te he visto no me acuerdo.

Cuando cualquier contrato que se precie, va acompañado de garantías y su incumplimiento lleva anejas no pocas penas; cuando la propiedad material es para siempre; cuando cualquier trabajador busca un contrato de trabajo permanente; y hasta el seguro de enfermedad es indisoluble, resulta que lo que es disoluble es el matrimonio.

¿Qué se puede construir sobre bases movedizas?. Nada que valga la pena puede tener un fundamento inestable. Y la familia para la mayor parte de los hombres es lo primero.

M.C.D. 2022

La integración en el trabajo fue el protagonista de la segunda mesa informativa de ayer

La comisión asesora del minusválido comenzará a trabajar antes de tres meses

Representantes de diferentes instituciones autonómicas y provinciales expusieron ayer sus planteamientos y proyectos sobre el colectivo de minusválidos, cuya federación local organizó esta mesa informativa dentro de las II jornadas de mentalización que celebra durante esta semana. Trabajo e integración fueron los temas más comentados por los participantes.

FERNANDO SANJOSE

La segunda y última mesa informativa dentro de las II jornadas de mentalización que organiza la Federación de Minusválidos de Segovia, reunió a un amplio número de representantes de diferentes instituciones, que expusieron sus puntos de vista y modos de actuación sobre los problemas de este colectivo.

Todos los asistentes felicitaron a la federación por el trabajo que está realizando, sobre todo en el campo de la sensibilización a la sociedad, por lo que animaron a la continuación de esta labor

El tema "estrella" de esta mesa lo constituyó la integración laboral de los minusválidos, un campo en franca expansión, aunque los niveles, según reconocieron los intervinientes, son aún muy bajos y afirmaron que "hay que seguir trabajando en este sentido para lograr una integración completa".

La nutrida mesa informativa de ayer fue moderada por la periodista Pilar de Miguel. JUAN MARTIN

Los asistentes también conocieron el borrador que la Junta prepara de la ley que ya anunció el concejal de Servicios Sociales en este mismo foro, y que el Gobierno autonómico quiere poner en funcionamiento antes de tres meses, con la creación de una comisión asesora como primer fruto de ella.

Los trabajos de la Fundación ONCE fueron seguidos también con sumo interés por un auditorio que conoce bien los programas y ayudas que desde 1988, —fecha de su fundación—, realiza en beneficio del colectivo.

Una vez más se mencionó la falta de concienciación de la sociedad, "que aunque no actúa de mala fe, se muestra aún sumamente insensible".

La promoción del trabajo como objetivo

F.S.

Los representantes del INSERSO, el Ministerio de Trabajo y la Fundación ONCE, Carlos Muñoz, Mariano Nuño y Alberto Vaquero respectivamente hablaron durtante la mesa informativa de ayer de uno de los temas que más preocupa al colectivo de minusválidos; la integración en el mundo laboral.

Muñoz señaló la necesidad de realizar un tremendo esfuerzo por parte de estas personas "en un mundo enormemente competitivo", recordando que sólo el 10% de los minusválidos que se presenta a las pruebas de las diferentes oposiciones, las supera.

Por su parte, Marianò Nuño explicó que "el empleo de minusválidos es un buen 'gancho' para las empresas, por las subvenciones de las que goza esta modalidad de contrato. Además recordó que el 2% de los empleados de empresas con más de 50 trabajadores ha de ser, por ley, minusválido.

El representante de la Fundación ONCE insistió en la necesidad de "una continúa promoción del trabajo en sus múltiples vertientes".

Hoy se inicia la Marcha contra el Paro, que llega a Segovia el viernes 8

F. D.

Hoy arranca la "Marcha contra el Paro y la Exclusión Social" que parte de Vitoria cruzando la provincia de Segovia el próximo viernes día 8. Tiene como objetivo llegar a Madrid el 11 de diciembre para exigir a la Cumbre de Jefes de Estado de la Unión Europea soluciones eficaces contra el desempleo.

Los participantes segovianos han previsto iniciar la marcha en la calle donde tiene su sede el INEM (C/ General Santiago) y llegar a San Rafael a las seis y media de la tarde. Allí se reunirán con la Columna Internacional, que sale hoy de Vitoria y que antes se anexionará en la provincia de Valladolid con la columna Durruti que parte de la capital de la región. Los organizadores calculan que se congregarán en El Espinar cerca de 500 personas, a las que se unirá el medio centenar de segovianos. El sábado a las nueve de la mañana todos se dirigirán hacia Madrid pero descansarán en Villalba, desde donde partirán de nuevo a la capital de España, donde tienen prevista su llegada el domingo.

El martes 5 habrá una concentración ante la Delegación del INEM de Segovia.

MANIFESTACION EN CORREOS.— Alrededor de medio centenar de empleados del organismo autónomo de Correos y Telégrafos se concentraron ayer por la mañana y por espacio de quince minutos para reclamar el cese de la jefa provincial. A partir de las nueve de la mañana, cada jueves repetirán los paros hasta que se produzca la destitución de la responsable del organismo, según han insistido los representantes de la junta de personal. A juicio de éstos, la incidencia de la convocatoria fue satisfactoria "habida cuenta de que algunos compañeros se han quedado trabajando para respetar los servicios mínimos acordados y teniendo en cuenta que tenemos tres turnos de trabajo y que la jefa provincial había convocado una reunión para impedir que nos manifestáramos alguno más", ha comentado el presidente de la junta de personal, Carlos Arnanz. Las relaciones entre trabajadores y Jefatura se han recrudecido después de que aparecieran varias sacas de correspondencia y se iniciara un proceso judicial, actualmente analizado por el Juzgado de Primera Instancia de la capital. En la imagen, los empleados del organismo postal durante la concentración que protagonizaron ayer ante la sede principal de Correos. — (Foto: *Fernando Peñalosa*).

Distinta incidencia de la huelga de enseñanzas medias

F. D.

Los institutos de Enseñanza Media de la provincia fueron escenario ayer de la convocatoria de huelga para pedir la retirada de la ley "Pertierrra" y que se les reconozca el derecho de huelga.

El paro había sido convocado por el Sindicato de Estudiantes, aunque otras organizaciones, como la Unión de Estudiantes, retiraron el apoyo a la huelga.

Sin embargo, muchos de los alumnos continuaron las clases y no se produjeron incidentes.

Los alumnos piden que se retire la Ley de Participación, Gestión y Gobierno de los centros, cuyo trámite parlamentario terminó recientemente.

Quieren también que se reconozca a los estudiantes la opción a la huelga, en la carta de derechos y deberes que rige en los institutos, porque a ésta tienen acceso todos los ciudadanos, en su opinión, cuando el texto constitucional reconoce textualmente en el artículo 28.2 que "es de todos los trabajadores.

En Madrid, unos mil estudiantes se manifestaron ante la sede del Ministerio de Educación, donde profirieron distintos insultos contra los responsables de la enseñanza española.

M.C.D. 2022

JUAN MARATIN

Los ponentes coincidieron en la necesidad de impulsar Segovia.

JUAN MARTIN

El debate estuvo moderado por el director y editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz.

Políticos y empresarios discreparon, sin embargo, sobre las fórmulas para el impulso

Las comunicaciones y la formación, ejes para el desarrollo de Segovia

El debate sobre el desarrollo de Segovia sirvió ayer para poner de manifiesto una vez más que las comunicaciones y la educación constituyen las vías por las que discurre el progreso de la provincia, aunque los distintos políticos y empresarios participantes discreparon sobre las formas en que debe impulsarse. Intervinieron el empresario Carlos Gila, los diputados Juan Muñoz (PSOE) y Loyola de Palacio (PP) y el presidente de la asociacióno cultural "Juan Bravo", Juan Luis Gordo.

F. DESCALZO

Las posibilidades de desarrollo económico de Segovia centraron anoche el debate organizado por la asociación cultural "Juan Bravo" y en el que intervinieron políticos y empresarios. Aunque todos coincidieron en que la provincia cuenta con importantes recursos por explotar, discreparon de forma importante en quién debe impulsar las iniciativas.

La mejora de las comunicaciones y potenciar la formación de sus jóvenes suponen prioridades, según señalaron todos los intervinientes. Además, la mesa redonda sirvió para poner de manifiesto la realidad demográfica y económica de Segovia, pues los ponentes recordaron abundantes cifras oficiales que consagran a la provincia como una de las regiones más envejecidas de España.

Sin embargo, los ponentes no se pusieron de acuerdo en si la situación actual es favorable o no. Así, el empresario Carlos Gila enarboló la bandera del pesimismo y las críticas hacia las, a su juicio, innumerables trabas a que se enfrentan los patronos para crear puestos de trabajo y riqueza. En este sentido bromeó señalando que la presencia de dos médicos en la mesa redonda era síntoma de que Segovia tenía solución, añadiendo que le consolaba el que no participara ningún párroco porque ello supondría un adelanto del acta de defunción.

Por el contrario, el diputado socialista Juan Muñoz representó el sentido positivo del estado socioeconómico de esta provincia. En su opinión, el bienestar de Segovia se demuestra con la diferencia existente entre la riqueza generada por sus habitantes y la que reciben de la Administración. Así, mientras la renta familiar disponible supera en cinco puntos porcentuales la media española, la renta generada (la suma de lo que el Estado recibe de cada segoviano por término medio) supone el 90 por ciento del promedio nacional.

La diputada Loyola de Palacio enfatizóo positivamente el hecho de que Segovia destaque sobre el resto de las provincias en la formación de sus habitantes, aunque lamentó que ese privilegio les obligue a emigrar exportando así, su capital humano.

Por su parte, Juan Luis Gordo, ingeniero industrial, detalló muchas cifras que sirvieron para dar a conocer la realidad de Segovia: cifró en 5.800 las empresas censadas en la provincia y en 49.000 los empleados, de los que 10.000 son funcionarios. El ahorro de los habitantes de la provincia alcanza, según Gordo, los 241.000 millones de pesetas.

El paraíso de las dificultades

F. D.

Especialmente pesimista se mostró el empresario y ex presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Gila, quien resumió su ponencia así: "Segovia es el paraíso de las dificultades para tomar cualquier iniciativa". Y lanzó las críticas de este clima tan poco propicio a la gestión de las administraciones públicas, pero también a instituciones bancarias. En este sentido se dirigió a la Caja de Ahorros, a la que consideró "pieza fundamental en el desarrollo de Segovia", pero mostró su desacuerdo con que tome iniciativas empresariales, que "deben dejarse en manos privadas" apuntando el caso de la estación de esquí de La Pinilla. Y puso en tela de juicio el que destine un alto capital al Depósito Interbancario en lugar de ser invertido.

Gila y sus compañeros de mesa coincidieron en la necesidad de crear un clima propicio desde las instituciones, organizaciones empreariales y políticas, para facilitar nuevas inversiones en Segovia, cuyas posibilidades gastronómicas, medioambientales, humanas, hidráulicas y patrimoniales fueron destacadas desde los distintos puntos de vista.

Objetivo: ser funcionario

F. D.

El potencial humano de Segovia fue uno de los aspectos más valorados por los representantes de las instituciones. Sin embargo, se puso de manifiesto la escasez de iniciativas de riesgo inversor.

Para Juan Muñoz, la culpa de que no haya prosperado la industria en nuestra provincia se debe al devenir histórico. "Donde existieron ejemplos de de éxito es donde surgen iniciativas", explicó para detallar que muchos de los pueblos segovianos han sufrido el declive económico. Sin embargo, reconoció que algunas localidades como Cuéllar, en el terreno industrial, o Sepúlveda y Pedraza, en el turístico, constituyen ejemplos a seguir.

Asimismo rechazó la tesis de Carlos Gila sobre la conveniencia de dejar manos libres a la inversión privada, y se refirió al Parador de Segovia como una empresa pública de las más prósperas de Segovia.

El empresario, en cambio, sentenció: "En Segovia sólo se puede ser funcionario, el que no lo es aspira a serlo".

Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...
AQUI
IMPRENTA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Superlínea SOL
SAN CRISTOBAL
2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
DESDE
10.300.000 PTAS
REF: 503
NUEVA PROMOCION
Promociones Exclusivas Superlínea SOL
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

Palacio LA FLORESTA
Bodas y Banquetes
VIVA LO BUENO
LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 – DUQUE: Telf. 43 05 37

A. D. H.
Cosoft S.L. - C.I.F.: B-40.131.286
C/ Clavel nº 9 - 40002 Segovia
ASISTENCIA DOMICILIARIA Y HOSPITALARIA
Asistencia profesional en domicilios y hospitales a:
ANCIANOS - NIÑOS - ENFERMOS
Garantías: Personal cualificado - Empresa responsable - Seguridad.
SI DESEA UN SERVICIO SEGURO PARA LOS SUYOS NO DUDE EN LLAMARNOS
Teléfono (921) 43 02 15

M.C.D. 2022

Las dos estaciones invernales tienen sus instalaciones y plantillas preparadas

La apertura de Navacerrada y La Pinilla, pendiente del descenso de temperaturas

Las estaciones invernales de Navacerrada y La Pinilla están pendientes de que se registre un nuevo descenso de temperaturas, que les permita fabricar nieve artificial, para abrir inmediatamente sus instalaciones. No descartan, incluso, que la apertura se pueda producir en el próximo puente, siempre que las condiciones climatológicas acompañen.

JESUS MARTINEZ CALLE

Los responsables de las estaciones de Navacerrada y La Pinilla confiaban, a mediados de esta semana, en haber comenzado la temporada de esquí hoy mismo, abriendo al público algunas de las pistas.

La nieve caída en el Sistema Central durante los últimos días y las bajas temperaturas les hacían concebir grandes esperanzas, pues sólo era necesario que no subiera el termómetro para que sus equipos de producción de nieve artificial pudieran funcionar con normalidad. Pero las fuertes lluvias caídas en las últimas horas y la llegada de vientos del sur, que han elevado de nuevo las temperaturas, no permiten la fabricación de nieve por las máquinas, mientras que la ya compactada ha reducido considerablemente su espesor.

No obstante, los rectores de ambas estaciones consideran que si vuelven las condiciones climatológicas de principios de esta semana la apertura de sus instalaciones podría producirse el próximo lunes con vistas al largo puente de la Constitución y de la Inmaculada.

Un grupo de esquiadoras sube en telesilla a las pistas de La Pinilla la temporada pasada. AURELIO MARTIN

En la mente de todos sus trabajadores está el poder enfrentarse a una buena temporada de esquí, que sirva para compensar las elevadas inversiones que durante los últimos años se han acometido. El año pasado, La Pinilla apenas pudo funcionar unos pocos días, mientras que Navacerrada sólo abrió 67 jornadas.

Las inversiones en ambos complejos han superado los 4.000 millones de pesetas

Desde que se creó la sociedad que explota la primera de esas estaciones se han desembolsado en el complejo cerca de 3.000 millones de pesetas; mientras que las inversiones de la empresa Deporte y Montaña de la comunidad de Madrid, encargada de las instalaciones de Navacerrada, se ha gastado desde 1993 alrededor de 1.200 millones de pesetas.

Entre las dos generan unos 150 puestos de trabajo directos y otros 300 indirectos, correspondientes a los comercios, cafeterías, etc; a los que se podría añadir los muchos millones que los esquiadores dejan en las localidades cercanas. Algunos estudios han demostrado que de cada peseta que se gasta en La Pinilla, otras diez se quedan en negocios de la zona nordeste de la provincia de Segovia.

En un buen fin de semana de nieve, ambas estaciones pueden llegar a recibir en conjunto alrededor de 25.000 personas procedentes principalmente de las comunidades autónomas de Madrid, Castilla-León y Castilla-La Mancha.

Este año se han consolidado las últimas infraestructuras

J.M.C.

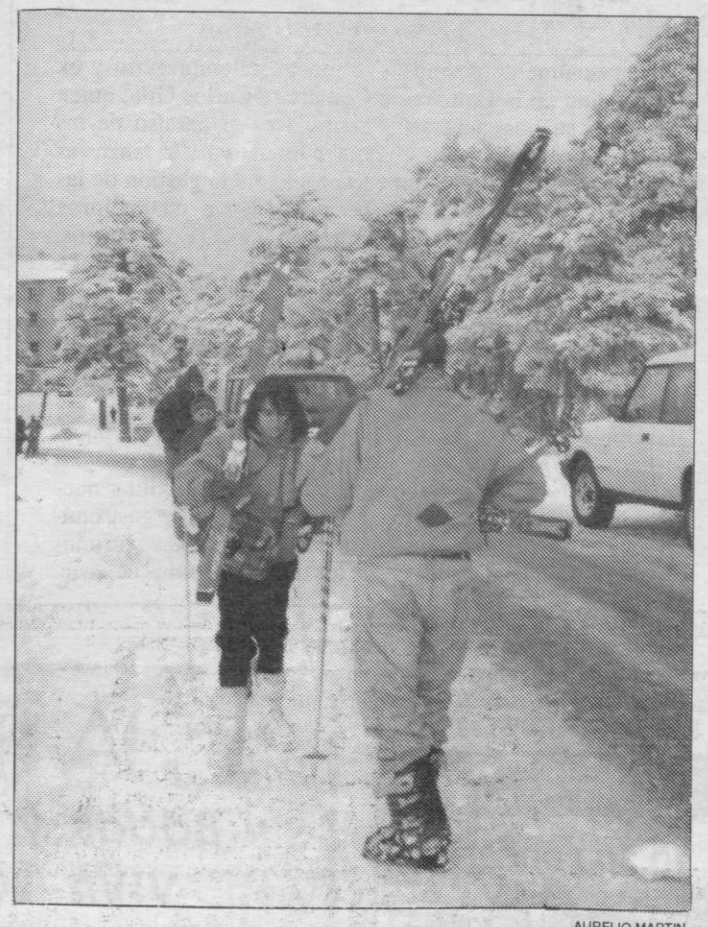
Las estaciones de esquí de La Pinilla y Navacerrada han dedicado este último semestre a consolidar las grandes infraestructuras que habían construido en los años anteriores.

La "mejora", en su propio perjuicio, de las condiciones climatológicas ha llevado además a sus responsables a pensar en la forma de explotar sus instalaciones durante todo el verano.

Así, La Pinilla, en cuyo capital participan principalmente la Junta de Castilla y León, Caja Segovia, la Diputación, el Ayuntamiento de Riaza, trabaja sobre un "Plan Verde", tendente a ofrecer una denominación turística de la zona nordeste de la provincia de Segovia, a través de promocionar la práctica de actividades de ocio.

El director gerente de la citada estación, Rafael de las Heras, considera que el complejo se podría aprovechar todo el año, en una temporada distinta a la de esquí, con la práctica de deportes de aventura como globo, bicicletas de montaña, mini-golf, tiro con arco, tenis, natación y rutas a caballo.

Navacerrada busca también fórmulas para que el potencial mercado madrileño y de las dos Castillas pueda conocer la estación fuera de la temporada de nieve. Juan Carlos Blanco, el consejero delegado de Deporte y Montaña, la empresa que se encarga de su explotación, considera que los pinares de Valsaín, la Bola del Mundo, la Cuerda Larga o la zona de los arroyos son lugares ideales para excursiones.



AURELIO MARTIN

Aficionados al esquí en Navacerrada el pasado domingo.

Un terremoto se dejó sentir ayer mínimamente en Segovia

J.M.C./ICAL

Un terremoto con epicentro en Lugo y de una intensidad de 4,5 grados en la escala Ritcher se dejó sentir en la madrugada de ayer jueves en las provincias de Valladolid, Salamanca, León, Zamora y Segovia. El movimiento sísmico, registrado aproximadamente a la una de la noche con especial incidencia en la provincia leonesa, no causó daños personales ni materiales.

Ni el Servicio de Protección Civil, ni la Policía Local de Segovia, ni los Bomberos tuvieron que intervenir en esta provincia como consecuencia del seísmo, ni tampoco recibieron ningún tipo de llamada telefónica de los vecinos porque les hubiera alertado la "sacudida", aunque algunos residentes en la Plaza Mayor aseguraron a esta Redacción haber sentido algún tipo de temblor.

Sí llamaron alarmadas a la sección de Protección Civil de esa provincia más de 500 personas para informar sobre el desplazamiento de todo tipo de objetos en sus inmuebles, especialmente en los situados a mayor altura. Un menor número de comunicaciones se registraron en la Guardia Civil de Benavente y Zamora, así como en la Unidad de Bomberos y en el Gobierno Civil de Salamanca.

Según fuentes de la Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, este tipo de temblores se puede reproducir ya que la Península Ibérica es una zona permanente de riesgo sísmico.

El Centro Sismológico de Toledo comunicó que el epicentro del movimiento tuvo lugar en la localidad lucense de Triacastela, en la zona colindante con León y también pudo percibirse en algunas zonas de Asturias.

Posteriormente, se dejó sentir una nueva onda expansiva a la una y nueve minutos con una intensidad de 3,9 grados y tercera a la una y diecinueve minutos con 3,3 grados de intensidad.

Tercer terremoto

Este es el tercer movimiento sísmico registrado en lo que va de año en la región. Un terremoto de intensidad 3-4 en la escala MSK afectó el pasado día 17 de noviembre a la sierra de Guadarrama, en el límite entre Segovia y Madrid, dejándose sentir principalmente en la vertiente sur de la cordillera. El seísmo tuvo lugar a las 16,11 horas y se notó sobre todo en localidades de la sierra como Collado Villalba, Torrelodones, La Berzosa, Galapagar y Manzanares.

El pasado mes de febrero, la red de seguimiento sísmico del Instituto Geográfico Nacional detectó un ligero seísmo en la comarca zamorana de Sayago, con epicentro en el término de Pereruela, a unos 30 kilómetros de la capital. El movimiento de tierra alcanzó una intensidad de 2,8 grados en la escala Ritcher y apenas fue percibido.

M.C.D. 2022

Del 23 de Noviembre al 11 de Diciembre

Prepara la NAVIDAD

ABRIMOS Domingo 3 de Diciembre de 10 a 22 horas

Ultramarinos

PAPEL HIGIENICO "COLHOGAR" x 12.	399
LIMPIAVAJILLAS "FAIRY" 1,5 litros.	319
CHAMPU "JOHNSON´S" 750 ml.	385
TURRON DURO O BLANDO "1880" 300 grs.	775
MELOCOTON EN ALMIBAR "LA MOLINERA" 840 grs.	125
CHOCOLATE CON LECHE "MILKA" 150 grs.	89
ARROZ "SOS" 1 kilo.	159
REFRESCO "COCA-COLA" 2 litros.	145
VINO DE AGUJA "PEÑASCAL" 75 cl.	385
CAVA SEMI SECO CRISTAL "CASTELLBLANCH" 75 cl.	445

Perecederos

JAMON CURADO Por piezas. PRYCA	875
QUESO CURADO "FLOR DE ESGUEVA" Al corte. El kilo.	1.690
LOMO IBERICO "NAVIDUL" Por piezas. El kilo.	3.995
JAMON COCIDO "OSCAR MAYER" Al corte. El kilo.	750
CHORIZO EXTRA "CAMPEADOR" Al corte. El kilo.	895
PIÑA TROPICAL CAT. 1º La pieza.	260
MANZANA PRIMERA GOLDEN El kilo.	125
COCHINILLO Entero o medio.	1.290
LANGOSTINO COCIDO 80/100 piezas. El kilo.	1.375
BRAZO GITANO NATA O TRUFA Fabricación propia. La unidad.	790

Bazar

COCOLIN CON ACCESORIOS "JESMAR"	3.290
CHIQUITOS MARAVILLOSOS "FAMOSA"	2.495
COMPI KARAOKE "FAMOSA"	4.495
NATY TRENZAS "FAMOSA"	2.990
CASA CIUDAD PIN Y PON "FAMOSA"	3.950

Electro

SECADORA "LYNX" LS-921 5 kilos.	29.900
TV COLOR 14" "SABA" M-3715	25.900
FREIDORA 2 L. "PHILIPS" HL-3526	5.990
MINI CADENA "AIWA" NSX-V8	49.900

PRYCA Los Valles
CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDA SATISFECHO LE DEVOLVEMOS SU DINERO EN EL ACTO

* OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

M.C.D. 2022

Los compromisarios de Caja Segovia comienzan a recibir sus acreditaciones

F. DESCALZO

Ayer se celebró el sorteo entre los impositores de la Caja de Ahorros de Segovia y que les faculta a ejercer el derecho al voto en la elección de consejeros para la asamblea general.

La notificación del derecho a voto llegará a los clientes de Caja Segovia a partir de hoy y hasta el martes de la semana que viene.

Mediante la combinación de un sistema de bombos y de un sistema informático, resultaron elegidos 690 titulares de cuentas, de los que 675 pertenecen a Segovia y 15 a las oficinas de Madrid. Además se extrajeron otros 2.050 números correspondientes a los suplentes de los primeros.

Con la presencia del notario Manuel Fermín Domínguez, y presidida por la comisión electoral, se procedió al sorteo de compromisarios, tal como establece el artículo 9 de los estatutos de la Caja de Ahorros. El acto, desarrollado en el salón de actos de esta institución, contó con una escasa presencia de público.

Al margen de este proceso, también se conocieron los ocho ayuntamientos de la provincia que, contando con oficinas, no tenían representación segura en la Administración. Así, de los 25 que existían, resultaron elegidos Chañe, Cabezuela, Fuenterrebollo, Abades, Olombrada, Sanchonuño, Sangarcía y Cantimpalos.

Los responsables municipales de estas localidades propondrán a una persona que estará presente en la Asamblea de la Caja.

Junto a ellos se encontrarán los que, por su tamaño, tendrán representación.

Así, Segovia contará con nueve representantes de los que 5 serán propuestos por el PP, 2 por el PSOE, y otros dos por IU.

Hasta el próximo martes los clientes que resultaron con derecho a voto recibirán en sus domicilios el aval que les faculta como compromisarios para elegir a sus representantes

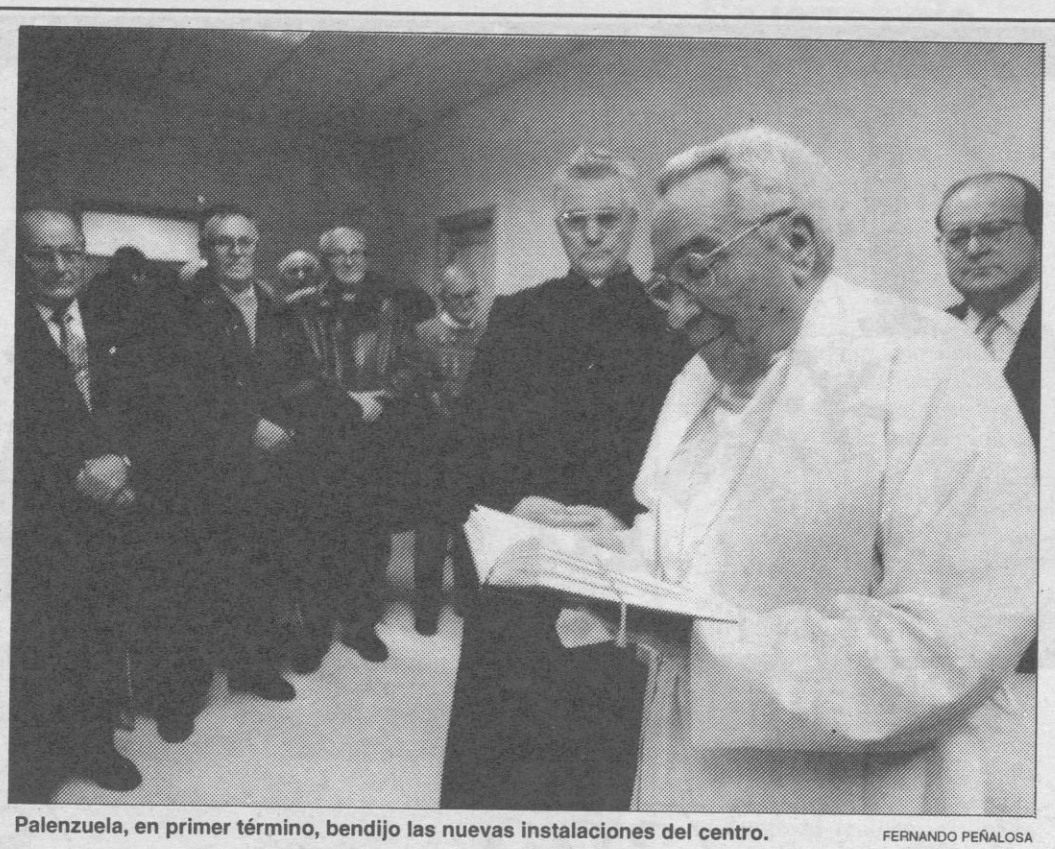
Cuéllar puede nombrar a dos. El resto de los municipios más poblados podrán designar a una persona.

El siguiente paso en el proceso electoral será la fijación de la fecha de las elecciones, para lo que la comisión electoral lo determinará la próxima semana. A partir de aquí, los partidos políticos con representación en la provincia comenzarán a elaborar sus listas de candidatos de las que surgirán los 46 nombres que representarán en la asamblea general.

En la proposición de los consejeros generales que por parte de las Cortes, también integrarán la asamblea se encuentran 18 personas.

Su número está en función de la representación que tiene cada partido en el Parlamento autonómico. De esta manera, el PP contará con once representantes, el PSOE, seis, y uno IU.

PSOE y PP han facilitado las identidades de sus hombres de confianza y que este periódico adelantó en su edición de ayer. El PP ha intercalado entre ellos nombres que no están muy relacionados con la vida pública.



Palenzuela, en primer término, bendijo las nuevas instalaciones del centro. FERNANDO PEÑALOSA

Cerca de 50 voluntarios colaboran en el programa de rehabilitación

Cáritas inaugura un centro ocupacional para toxicómanos

El obispo emérito de Segovia, Antonio Palenzuela Velázquea y el actual titular de la diócesis, Luis Gutiérrez, inauguraron ayer las instalaciones del centro ocupacional que Cáritas Diocesana dedicará al desarrollo de su programa de rehabilitación de toxicómanos, en el que colaboran actualmente cerca de medio centenar de voluntarios.

M. G.

El centro inaugurado ayer, —ubicado en un local de la urbanización "Monte la Viña", en el barrio de San Lorenzo— cuenta con diversas salas que se dedicarán al desarrollo de las distintas fases del programa con el que Cáritas está atendiendo en Segovia a un numeroso grupo de jóvenes que sufren el problema de la drogodependencia.

En el acto estuvieron presentes además de los dos obispos, el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío y la concejala de Medio Ambiente, Fuencisla Sanz.

Tras una breve presentación a cargo del director de Cáritas Diocesana, Fidel Cillanueva, el obispo Palenzuela procedió a la bendición de las instalaciones.

Finalizada la ceremonia religiosa, el coordinador del equipo de trabajo del programa de drogodependencias, Julio Redondo, explicó la creación del grupo responsable de toxicomanías en Cáritas Segovia, mientras que la responsable del programa, Belén Palomar, expuso los aspectos más importantes de esta iniciativa —basada fundamentalmente en el apoyo del voluntariado y el trabajo con las familias de los toxicómanos—.

Finalmente, tanto Antonio Palenzuela como Luis Gutiérrez destacaron la importante labor que este centro está realizando en favor de la atención a los enfermos drogodependientes. En este sentido, el actual obispo de Segovia destacó la necesidad de que la Iglesia "ofrezca signos externos como éste" de su amor a los demás.

Trasplantados de corazón celebran una jornada informativa en el Hospital

M. GALINDO

Con motivo de la conmemoración del vigésimo octavo aniversario del primer trasplante de corazón en el mundo, miembros de la Asociación de Trasplantados de Corazón instalaron ayer en Segovia una mesa informativa en el edificio de consultas del Hospital General.

Desde 1967 —año en el que el cirujano sudafricano Christian Barnard realizara en Ciudad del Cabo la primera operación de estas características— en España se han realizado 1.700 trasplantes de los cuales 90 han sido a pacientes de Castilla y León.

En el caso de Segovia, seis son las personas que viven gracias a la generosidad de otras que decidieron donar su corazón; de las que cuatro pertenecen a la delegación de Segovia de la citada asociación.

Según los datos facilitados por la propia asociación, la supervivencia de los trasplantes cardiacos es del 82 por ciento, alcanzándose una supervivencia del 80 por ciento cinco años después de la operación.

Más donaciones

Faustino Hoyos Alvaro, delegado en Segovia de la Asociación de Trasplantados afirmó que el objetivo fundamental de esta campaña es conseguir incrementar el número de donantes de corazón, extendiéndose también a la posibilidad de otros órganos.

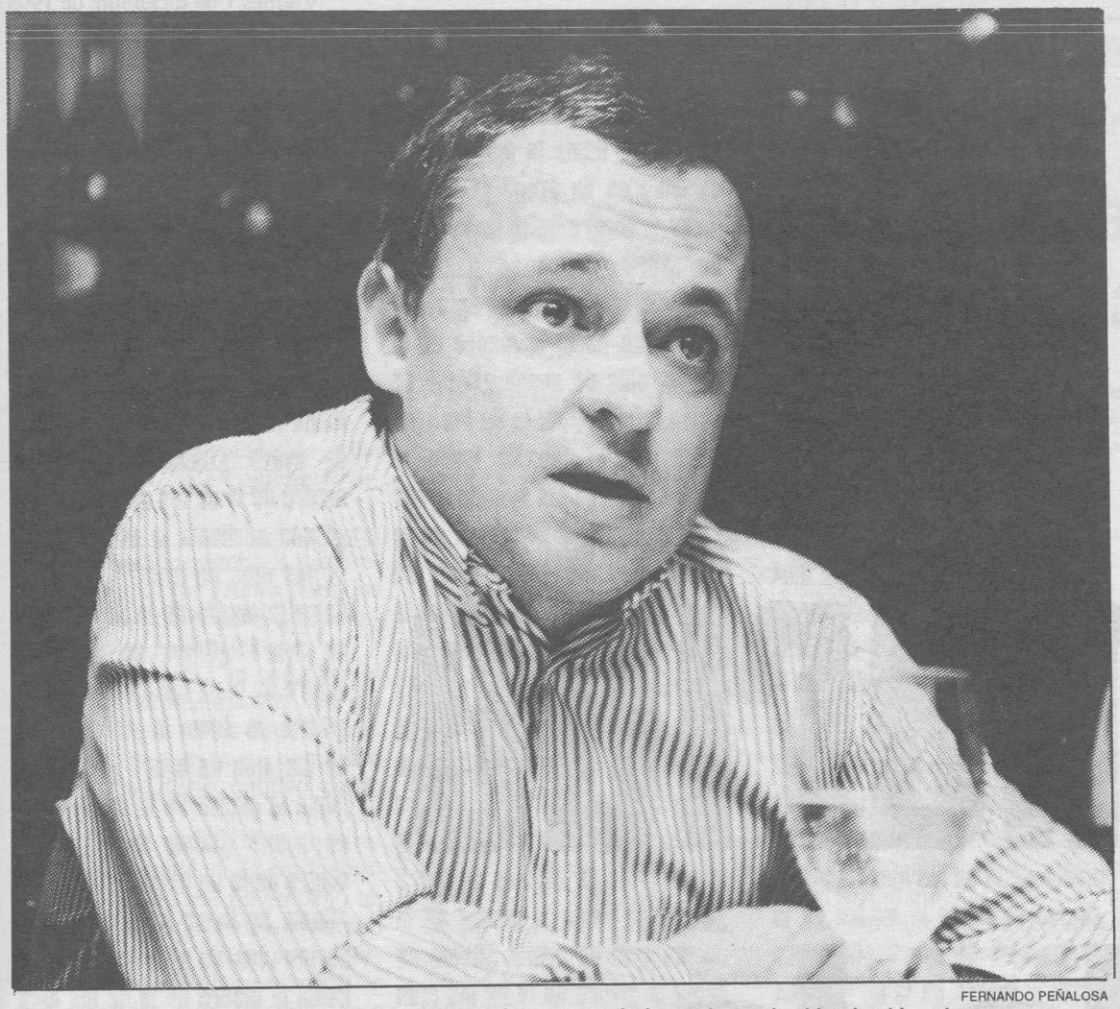
"En España, aunque es uno de los países donde mayor número de donantes hay, todavía no alcanzamos la cifra deseada —dijo—. Hoy existen todavía más de 5.000 personas a la espera de un trasplante para poder vivir, de las que 48 son enfermos de corazón, y por ello es necesario que todos nos concienciemos de este problema".

La asociación tiene también entre sus fines contribuir a la ayuda moral y física de los enfermos en lista de espera, brindando apoyo psicológico en aquellos casos en los que sea necesario.

Del mismo modo, en los dos años que lleva funcionando en toda la región, se han realizado actividades divulgativas en centros de enseñanza y asociaciones.

Los representantes de la asociación en Segovia entregaron folletos y trípticos informativos. FERNANDO PEÑALOSA

M.C.D. 2022



FERNANDO PEÑALOSA

Santonja mostró una gran alegría por este premio y un sentimiento de gratitud hacia el jurado.

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, Premio Nacional de Literatura

El escritor segoviano Gonzalo Santonja, empadronado en la localidad de La Losa, donde tiene su residencia, obtuvo ayer el Premio Nacional de Literatura, en la modalidad de Ensayo, por su obra *"Un poeta español en Cuba: Altolaguirre"*, donde, entre otros, han quedado finalistas Luis María Ansón, con su libro sobre Don Juan de Borbón.

A.M.

Santonja, profesor de Literatura en las facultades de Filología de la Universidad Complutense de Madrid y de Publicidad y Relaciones Públicas en el Colegio Universitario de Segovia, es coordinador del Premio de Poesía Gil de Biedma, convocado anualmente por la Diputación Provincial segoviana.

En sus primeras declaraciones a este periódico —que ofrecerá una entrevista más amplia en su edición de mañana— este escritor mostró una "gran alegría y un sentimiento de gratitud inmenso hacía el jurado, de cuyos miembros sólo conozco a uno y medio, puesto que al segundo apenas le he saludado".

"A la final han llegado grandísimos libros"

Este escritor matizó que a la final han llegado libros muy buenos, como los de Luis María Ansón, Andrés Trapiello y Cesar Antonio de los Ríos, y añadió que "me parece que la cuestión de un premio es un poco relativa y si alguna de estas obras hubiese ganado, yo no hubiera dicho absolutamente nada y hubiera considerado la decisión justa. Todas las obras que han llegado a la final y, en especial estos que he citado, son grandísimos libros".

Respecto al protagonista de su obra, el autor explicó que "Manolo Altolaguirre es un poeta al que conocí muy pronto, porque en casa de mis padres, en Béjar (Salamanca), había casualmente un libro *Las islas invitadas*, que era su primer libro, del año 26, de poemas de amor, que me turbó y me conmocionó cuando lo leí con 14 ó 15 años".

"Desde entonces, el nombre de Manolo Altolaguirre se convirtió en algo mítico", subrayó Santonja.

"Luego —afirmó— tuve la fortuna de tener una profesora en la Universidad de Madrid que era sobrina suya, Maya Smerdou Altolaguirre, que me acabó de envenar. Después fui muy amigo de José Bergamín que, desde la revista *Cruz y Raya*, y Manuel Altolaguirre, desde *Litoral*, habían sido poetas del 27 y los editores de toda esa generación".

Gonzalo Santonja continuó: "Digamos que, en el mejor sentido de la palabra, me acabó de dar la puntilla Rafael Alberti, quien a una de las personas que más ha querido en su vida ha sido a Manolo Altolaguirre, un hombre de proverbial generosidad y bondad. Alberti siempre le llama cariñosamente 'tontolaguirre'".

El jurado estuvo integrado por los escritores y críticos Carlos García Gual, Francisco Rodríguez Adrados, Juan Manuel González, Santos Sanz Villanueva, Andrés Torres Queiruga, Joan Argente, Andolin Eguzkitza, Elías Díaz, Luis González Seara y Miguel A. Quintanilla. A pesar de ser reglamentario, Rafael Sánchez Ferlosio, Premio Nacional de Ensayo del año pasado, no llegó a integrarse en el presente jurado.

El poeta Rafael Alberti, amigo de Manuel Altolaguirre y profundo conocedor de su obra, declaró por su parte a Efe en Madrid que con la concesión de este premio "se ha reconocido tanto lo decisivo de la significación de Altolaguirre en nuestra literatura, como el rigor de la investigación de Gonzalo Santonja acerca de aquel".

Alberti, que se encuentra en Madrid descansando tras asistir la semana pasada a las jornadas de homenaje dedicadas en la residencia de estudiantes a José Bergamín, resaltó que "el influjo de Manuel Altolaguirre, ahora actualizado por Santonja, debe de llegar con nitidez hasta los lectores más jovenes".

"En Manuel Altolaguirre, querido y gran amigo mío, se reunían dos cualidades raras y esenciales al tiempo: una generosidad y una acendrada humanidad, y una capacidad creativa y poética decisivas", concluyó Rafael Alberti.

Premio Ortega y Gasset 1990, Gonzalo Santonja vió publicado en 1994 por Círculo de Lectores su trabajo *Un poeta español en Cuba: Altolaguirre*, y entre sus obras anteriores destacan los volumenes de relatos *Incierta memoria* y *Un inventario de malas constumbres*, y los ensayos *Del lápiz rojo al lápiz libre*, *La republica de los libros*, *Las novelas rojas*, *La novela revolucionaria de kioso* y *Antología de la novela social*.

SORTEO COMPRA GRATIS
(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)

Resultado del mes de NOVIEMBRE-1995

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
1.982	CALVO JOYERO
6.854	MARIGOMEZ DOMINGO, S.L.
9.098	BABY RUTH
2.027	FAMA MOTOR, S.L.
5.293	PUNTO Y LINEA

Este sorteo premia la realización de compras con tarjeta en los comercios segovianos.

caja segovia

El Señorío de Enrique IV
PALAZUELOS DE ERESMA
PRECIOSOS ADOSADOS UNIFAMILIARES
200 m2 de Parcela
4 Dormitorios
2 Baños y Aseo
124 m2 de jardín
Garaje
Vistas magníficas
INFORMACION Y VENTA
SOL EXCLUSIVAS
C/San Agustín, 9
Tfno: 44 43 32

M.C.D. 2022

El marido de la del lunes ¿era feo?

Si lo sabes tú eres nuestro candidato ideal para llevarte el premio de este año en

EL JUEGO DE SEGOVIA

M.C.D. 2022

EL ESPINAR

PP, PSOE e IU aprueban una moción conjunta de apoyo a la conmemoración

El Ayuntamiento en pleno se suma al proyecto vecinal del "VII Centenario de la Carta Puebla"

La corporación municipal del Ayuntamiento de El Espinar adoptó anoche, dentro de su pleno ordinario, el acuerdo de adherirse al proyecto vecinal del "VII Centenario de la Carta Puebla" al aprobar una moción conjunta de los tres grupos políticos con representación municipal (Partido Popular, Partido Socialista Obrero Español e Izquierda Unida).

EL ADELANTADO

La moción aprobada conjuntamente por los grupos políticos en el Ayuntamiento dice, textualmente, lo siguiente:

"El año 1997 se cumplirá el séptimo centenario del otorgamiento de la Carta Puebla de El Espinar y por la cual nuestro pueblo adquirió entidad como pueblo.

Tal hecho entendemos que requiere una adecuada conmemoración y que sea un empeño en el que participe el mayor número de personas e instituciones, sirviendo no sólo para recordar la efemérides sino también para que al socaire de tal conmemoración se realice amplio esfuerzo colectivo de recuperación de las raíces históricas de El Espinar y de todos aquellos edificios, documentos, paisajes y recursos naturales que nos hablan de nuestro pasado y de su significación en la Historia.

En el anterior propósito ha sido la iniciativa de los vecinos la que ha comenzado el impulso para tal celebración, constituyéndose a tal efecto una asociación que tiene como fines los siguientes:

* Conmemoración del VIII Centenario de la Carta Puebla.

* Bajo su amparo conservar, recuperar y difundir el Patrimonio Cultural, Histórico y Artístico del Municipio de El Espinar".

Acuerdo

"Ante ello, el Ayuntamiento de El Espinar como representación del municipio entiende que su contribución al desarrollo de la conmemoración debe ser esencial y para ello los tres grupos políticos municipales someten a la aprobación del pleno el siguiente acuerdo:

1° Establecer como política municipal cultural de carácter esencial la conmemoración del VII Centenario de la Carta Puebla por integrar la misma un interés público preferente, ya que se encuentra dentro de los fines y competencias municipales en materia cultural, de protección y recuperación del patrimonio histórico (documento original Carta Puebla, convento Santa Isabel, palacio del Esquileo, etc...), de desarrollo local, de turismo y ser una actividad que contribuye a satisfacer las aspiraciones de la comunidad vecinal de El Espinar, apoyando e integrando en dicha política las iniciativas ciudadanas, entre ellas las que proponga la Asociación Cultural VII Centenario de la Carta Puebla.

2° Manifestar el compromiso del Ayuntamiento de El Espinar de contribuir a la celebración del VII Centenario de la Carta Puebla, mediante el apoyo a dicha conmemoración, aportando medios humanos y materiales a su alcance para que la conmemoración logre sus fines y tenga la repercusión adecuada, para lo cual también se realizarán las gestiones que sean necesarias ante otros entes públicos, corporaciones, administraciones públicas y asociaciones a fin de lograr la contribución de todos ellos a la referida conmemoración.

3° A los efectos anteriores se manifiesta la voluntad de consignar en el presupuesto municipal de los años 1996 y 1997, las cantidades oportunas para que la contribución financiera del Ayuntamiento a la conmemoración sea real y efectiva".

EL ADELANTADO

Palacio del Esquileo.

BREVES

• **Informes de explotaciones porcinas.—** La Comisión de Actividades Clasificadas informa favorablemente instalaciones para explotaciones porcinas en Abades, Carbonero el Mayor, Valverde del Majano, Navalilla, Aguilafuente, Pinarejos, Fuentepelayo y Olombrada. También informó favorablemente la instalación de naves agrícolas en La Lastrilla, Remondo, Montejo de la Vega de la Serrezuela, Olombrada y Martín Miguel.

• **Recogida de cadáveres de animales.—** En la misma comisión recibieron informe favorable los proyectos de centro de recogida de cadáveres de animales tramitados por los ayuntamientos de Carbonero el Mayor, Cantimpalos, Valdevacas y Guijar, Caballar, Muñoveros, Brieva, Hontalbilla, Escarabajosa de Cabezas, Fuentepelayo, Escobar de Polendos, Turégano y San Martín y Mudrián.

• **Gasolinera en Torre Val.—** La Comisión de Actividades Clasificadas recibió informe de viabilidad una consulta sobre instalación de una gasolinera en Torre Val de San Pedro.

UNA FINANCIACION COMO UN CAMION

OFERTA AMPLIADA HASTA EL 31 DE DICIEMBRE

Financiación en operaciones a:
12 meses 0% TAE.
24 meses 4% TAE.
36 meses 7% TAE.
48 meses 8,50% TAE.
SIN GASTOS NI COMISIONES
Intereses subvencionados por el fabricante

R.B.E. Nº 573/95

GAMA MESSENGER (De 3,5 a 6,5 TM de PTC). Vehículos capaces de todo. Fiables, robustos, manejables. Dispuestos a trabajar duro y que ¡ahora no le costarán ni un duro de más! , en operaciones a 12 meses. Es el momento de beneficiarse de esta Financiación cargada de ventajas. Y todavía más ahorro si se suma al Plan Renove Industrial (1). Llévese todo un Messenger. PEQUEÑO PERO CAMION

Ejemplo de financiación: Modelo B 80. 35 DEE 2.200. Precio Especial de Campaña: 2.902.596 ptas. IVA incluído. Entrada 30%: 870.779 ptas. Importe a financiar 2.031.819 ptas. 12 mensualidades de 169.318 ptas. 0% TAE.

Oferta de financiación a través de Finanzia Banco de Crédito, S.A.

(1) De acuerdo a las condiciones vigentes.

RENAULT

Véalo en el Concesionario de Renault V.I.

SEGOVISA, S.L.
Carretera San Rafael, Km. 92
Tel. 921/44 23 67 - Fax 921/44 23 13 - Segovia

M.C.D. 2022

VILLA DE CUELLAR

A pesar de la falta de información los estudiantes se sumaron a la convocatoria

Paralizados los institutos de enseñanza por una inesperada huelga de alumnos

Los institutos de Bachillerato y Formación Profesional, que cuentan en conjunto con más de 900 alumnos, vieron ayer interrumpidas sus actividades académicas normales por una sorpresiva e inesperada huelga de estudiantes cuya convocatoria y motivos están envueltos en un misterio casi absoluto. Ni alumnos, ni directivos de los centros lograron explicar con claridad el origen y causas de la huelga, pero el éxito de la misma fue total y a media mañana la actividad de ambos institutos era prácticamente inexistente.

S. GUIJARRO

En el instituto de Bachillerato la actividad a media mañana estaba totalmente paralizada en BUP. S.G.

En el centro de FP ninguna clase funcionó con normalidad. S.G.

En el instituto de Bachillerato "Marqués de Lozoya", con más de 500 alumnos matriculados, la actividad a media mañana estaba totalmente paralizada en los cursos de BUP (unos 390 estudiantes), mientras los tres grupos de COU funcionaban con relativa normalidad con una pequeña reducción de alumnos en las clases.

Hacia las 11 de la mañana en este centro había pequeños grupos de estudiantes en el bar y zona de entrada, unos seguidores de la huelga y otros de COU en hora libre. Las razones del paro y el sindicato u organización convocante eran desconocidos con claridad por los jóvenes.

"Nosotros hemos venido como todos los días, pero a primera hora, nos han dicho que había huelga y en clase hemos acordado unirnos a ella. Creo que la ha convocado el sindicato de estudiantes para protestar contra la ley del ministro Pertierra, pero no lo tenemos muy claro", manifestaba un estudiante de BUP.

En otros corrillos de jóvenes se indicaba que la protesta era por la subida de tasas universitarias, el recorte de atribuciones de los alumnos para el próximo curso en los instituos de Cuéllar cuando entre en funcionamiento la Enseñanza Secundaria Obligatoria. La inseguridad sobre el tema era la tónica general entre los estudiantes.

La directora del instituto manifestaba su indignación por esta huelga "porque es inexplicable, inesperada y nos ha sorprendido a todos".

"Los representantes de alumnos en el consejo escolar no han comunicado nada en absoluto. Sabemos que el miércoles hubo algunas reuniones y esta mañana los delegados de clase nos han ido comunicando que se sumaban al paro, pero no conocemos ni los motivos, ni la duración, ni el sindicato u organización que ha convocado la huelga", señalaba la directora del centro.

Situación similar en FP

En el instituto de Formación Profesional, que cuenta con 409 alumnos, la situación a media mañana era de paro total y ninguna clase funcionaba con normalidad.

Uno de los representantes de los alumnos en el consejo escolar indicaba que desconocía totalmente quién había convocado la huelga. "La semana pasada estaba señalado un paro por parte del sindicato de enseñanza, pero fue desconvocado y pusimos varios carteles en el instituto para darlo a conocer. Lo que ha pasado esta mañana es que ha llegado la noticia que en Bachillerato había huelga y se ha producido una desbandada general, pero aquí nadie sabe por qué, ni quién la ha convocado".

Por su parte el jefe de estudios del instituto de FP señala "que la huelga nos ha pillado por sorpresa a todos los profesores, no sabemos nada del asunto. El hecho cierto es que a medida que iban llegando los alumnos se marchaban y a media mañana esto estaba totalmente paralizado".

El jefe de estudios manifiesta que debido al desconcierto reinante intentó ponerse en contacto con los sindicatos de UGT y CC.OO. de Segovia y Valladolid para saber si conocían algo de la huelga, pero la respuesta fue negativa.

"El caso es que esto ha sido un descontrol total, aquí nadie sabe nada y hoy es un día totalmente perdido sin conocer causas, ni motivos y si esto durará uno o varios días", concluye desconcertado el jefe de estudios del instituto de Formación Profesional "Duque de Alburquerque".

La Comunidad de Villa y Tierra contratará un agente de desarrollo

S.G.

Siguiendo el ejemplo del Ayuntamiento cuellarano, la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha acordado contratar un especialista para que estudie los recursos que posee esta entidad y trabaje por el fomento del empleo y puesta en marcha de nuevas empresas.

Esta comunidad está constituida por 37 pueblos incluidos en las provincias de Valladolid y Segovia. Su patrimonio está formado fundamentalmente por importantes masas de pinares (la mayoría pino negral aunque también de pino piñonero) con una superficie cercana a las diez mil hectáreas. Las instalaciones de la antigua factoría Alena, posteriormente Tableros Cega, también son propiedad de la Comunidad de Villa. Precisamente promover el uso industrial de estas instalaciones y la ubicación en ellas de nuevas empresas, será el trabajo esencial al que deberá destinar sus esfuerzos el agente de desarrollo y empleo.

Este agente deberá ser licenciado en Derecho, Empresariales, Ciencias Políticas y Sociología, o diplomado en las dos primeras carreras o Graduado Social. En la selección del candidato se valorarán los conocimientos de la comarca, y sus recursos económicos, iniciativa y capacidad de organización y título de agente de empleo y desarrollo local. Entre otras funciones este agente de desarrollo deberá realizar un estudio de los recursos y potencial económico de la comarca y fomentar la puesta en marcha de proyectos e iniciativas empresariales y comerciales. creadoras de empleo.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Germán Carralón Arribas

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que mañana día 2, a las 5 de la tarde, se dirá una misa por su eterno descanso.

M.C.D. 2022

NUEVO OPEL VECTRA

VECTRA

ARTE
EN MOVIMIENTO

Alain Roussel

EL **ARTE** *DE LA SEGURIDAD*

El nuevo Vectra incorpora el más completo y avanzado equipamiento de seguridad, **de serie en todas las versiones:** ABS, Airbag gran tamaño de inflado mixto, Suspensión trasera Multilink, Pedales retráctiles exclusivos de Opel, Dobles barras de protección lateral, Habitáculo reforzado, Cinturones con pretensores pirotécnicos, Cierre centralizado a distancia, Inmovilizador electrónico antirrobo…

LA TECNOLOGIA DEL **ARTE**

Nuevo Vectra, perfecta combinación de arte y tecnología. Impulsado por los innovadores motores Opel Ecotec. Líderes en economía prestaciones y ecología. Motores que alcanzan su más elevada expresión con el 2.5 de seis cilindros en V y 170 CV. Para los amantes del diesel, la versión Turbodiesel da una inmejorable respuesta en prestaciones y economía. Lección de tecnología también con el nuevo Control electrónico de tracción, de serie en la mayoría de las versiones.

EL **ARTE** *DE LA INNOVACION*

Brillante en innovaciones y brillante en diseño. En 4 ó 5 puertas y en sus versiones: Base, GL, GT, CD y CDX. Así es el nuevo Opel Vectra. Con una línea exclusiva que consigue el coeficiente aerodinámico más bajo de su categoría, Cx: 0,28.
Con un personal diseño interior donde domina el confort y el silencio.

El equilibrio entre arte y tecnología existe.

NUEVO OPEL VECTRA.
ARTE *EN MOVIMIENTO.*

Si desea más información llame al 900 20 25 20

OPEL

M.C.D. 2022

La Junta incrementa en más de 1.000 millones los incentivos territoriales

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno aprobó en su reunión de ayer incrementar a 3.918 millones de pesetas el límite previsto para los incentivos regionales de 1995 con una partida de 1.500 millones que serán destinados a doce proyectos empresariales en Castilla y león.

Los proyectos beneficiados por este incremento, de "marcado interés para el desarrollo regional", son los de Plastic Omnium, Gonvarri Industrial, Rhone Poulenc, Industrias del Ubierna, Vicasa, Vidriera Leonesa, Construcción Electromecánicas Sabero, PIA, Hilaturas del Béjar, Soria Tierras Altas, Fico Mirrors y Riomanzanas S.A. Este incremento de los Incentivos Territoriales no tendrá consecuencias financieras para la Junta, "de confirmarse las hipótesis de futuro sobre la ejecución de estos proyectos y de cumplirse las previsiones presupuestarias del Plan de Desarrollo Regional".

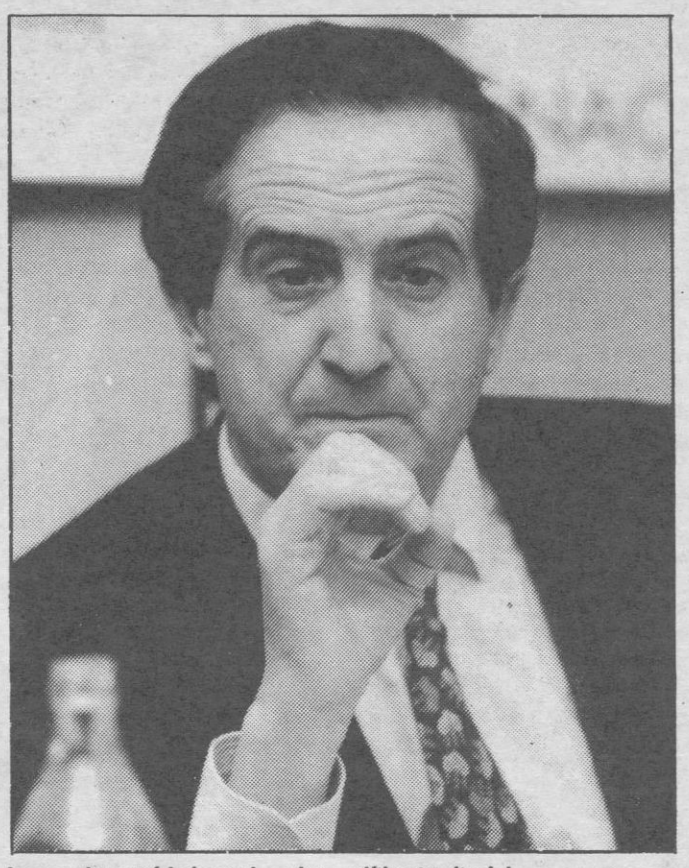
Por su cuantía económica, destacan las partidas destinadas a la dotación bibliográfica de los nueve centros coordinadores de bibliotecas (150 millones), a la tercera fase de la remodelación de la Feria de Muestras de Valladolid (100), a las obras complementarias del Puente Colgante que cruza el Pisuerga (44) y los 24 millones destinados a equipamiento sanitario animal (mataderos, fosas de enterramiento, hornos incineradores) de 19 entidades locales de la región. Asimismo, las actividades de las organizaciones agrarias de la región son financiadas con 50 millones, de los que 20,6 corresponden a ASAJA; 18 a COAG y 10 a UPA.

En el capítulo de obras de emergencia, se aprobaron 19 millones para el monasterio de Santa Clara en la localidad burgalesa de Medina de Pomar y 14 para la iglesia de los Santos Juanes de Nava del Rey.

Para que se potencie el papel de las mancomunidades

El PP impulsará la elaboración de una ley de régimen local

El Grupo Parlamentario Popular en las Cortes regionales impulsará la elaboración de una Ley de Régimen Local de Castilla y León que potencie el papel actual de las mancomunidades, según anunció ayer en Valladolid el portavoz parlamentario de esta formación, Juan Vicente Herrera Campo.



Lucas clausuró la jornada sobre política territorial. JUAN MARTIN

Valladolid. (Ical).— El proyecto de ley, todavía en fase de elaboración, tiene como objetivo buscar "la mejor solución al problema económico que supone la prestación adecuada de servicios a los ciudadanos, partiendo de la base de que el mapa municipal de la región presenta una fragmentación excesiva y una baja densidad con más de 2.200 municipios".

Herrera, que presentó en rueda de prensa las conclusiones de esta jornada de reflexión sobre política territorial a la que asistieron alcaldes y presidentes de diputación del PP de toda la región, explicó que su partido maneja dos soluciones a este problema territorial; la primera tiene un carácter orgánico, en el sentido de hacer desaparecer municipios preexistentes a través de fórmulas como fusiones, aunque sin concentraciones artificiales como se ha hecho en otros países. La segunda solución, la más realista para el PP, tiene un carácter funcional y estaría basada en potenciar la cooperación entre la Junta y las diputaciones y dar un impulso a entes supralocales como las mancomunidades.

Sobre la compatibilidad de este proyecto con la teoría de la administración única defendida por el PP a nivel nacional, Herrera aseguró que "esta fórmula no supone la supresión de niveles institucionales, sino la redefinición de funciones para evitar duplicidades en el servicio a los ciudadanos y lograr el principio de eficiencia".

Por su parte, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, anunció que el año que viene "se darán pasos decisivos para la aplicación en Castilla y León de la Administración Común", en el sentido de procurar que no se dupliquen las actividades de las diferentes administraciones "en beneficio de los ciudadanos".

Lucas, clausuró la jornada del PP en la que se debatió sobre líneas básicas de política territorial, advirtió que la transferencia de nuevas competencias a las administraciones locales "debe tener receptividad y comprensión, porque la Junta no es el banco de nadie y con la llegada de materias como el INSERSO o las universidades el esfuerzo económico será mucho mayor".

JUEGO - CONCURSO

CONOCE TU CIUDAD

SESQUICENTENARIO DEL PRIMER INSTITUTO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA DE SEGOVIA

PREGUNTA 4ª

Como habréis averiguado ya, una de las esculturas a las que nos referíamos en la pregunta anterior está dedicada a D. Daniel Zuloaga, junto a la iglesia de San Juan de los Caballeros, que fue también taller del insigne ceramista, que fue D. Daniel.

La iglesia es una de las muchas iglesias románicas que hay en nuestra ciudad.

Veamos si sabes a cuál de estas otras iglesias románicas nos referimos, con las pistas que te vamos a dar:

— Aunque su atrio es de piedra, su torre es de ladrillo y tiene cuarenta vanos.....

— Tiene cuatro ábsides y dos atrios.....

— Tiene una enorme torre coronada por un gallo.....

— Tiene tres atrios, aunque te advertimos que uno está tapiado.....

RESPUESTA

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CONCURSANTE

NOMBRE .....

.....

CENTRO .....

CURSO ..... GRUPO .....

Recortar este recuadro y enviarlo, hasta el jueves día 7, en sobre cerrado a: I.E.S. "Mariano Quintanilla", Plaza Día Sanz, s/n. 40001 - Segovia, indicando en el sobre PARA EL CONCURSO "CONOCE SEGOVIA".

La vivienda provoca el mayor número de reclamaciones entre los consumidores

Valladolid. (Ical).— La vivienda sigue siendo el sector que provoca un mayor número de reclamaciones entre los ciudadanos de la región.

De las 3.181 quejas que recibió la Unión de Consumidores de Castilla y León en 1994, 725 se referían a problemas con el arrendamiento o la compraventa libre de viviendas, lo que supone el 22,82 por ciento del total, según la memoria que ayer presentó la UCE, con motivo de la presentación de su IV congreso regional, que se celebrará hoy y mañana. A las quejas por la vivienda le siguen las reclamaciones por reparaciones de automóviles, electrodomésticos o pequeños trabajos en los domicilios, que suponen algo más del 18 por ciento del total; los problemas con los bancos en cobros indebidos, comisiones o tarjetas de crédito, con un 17,64 por ciento, y por último el comercio, que ocasiona un 12,91 por ciento de las reclamaciones de los consumidores.

Según el presidente de la UCE, Prudencio Prieto, la Unión de Consumidores cada vez se enfrenta a un mayor reto, al integrarse España dentro del mercado Europeo, donde también se producen muchas irregularidades. En el IV congreso de esta asociación se tratará de abordar todos estos problemas y se hará hincapié en la continuidad de las juntas arbitrales, "para que medien entre los ciudadanos sin tener que acudir a un juicio; a la vez que se insistirá en la justicia gratuita con la creación de un fiscal experto en materia de consumo, para que los casos no se tengan que prolongar en el tiempo por falta de medios", señaló Predencio Prieto.

La Unión de Consumidores de Castilla y León, que cuenta actualmente con 11.590 socios.

BREVES

•**Mesa de las Cortes.**— La Mesa de las Cortes acordó en la reunión celebrada ayer admitir a trámite el proyecto de Ley de Caza de Castilla y León elaborado por la Consejería de Medio Ambiente. Según establece el Reglamento de la Cámara, una vez publicado el proyecto se abre el plazo para la presentación de enmiendas en la correspondiente comisión. Otra de las decisiones adoptadas por la Mesa ha sido celebrar el XIII aniversario del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, el 25 de febrero, en Burgos.

•**Acampada de mineros.**— Varios mineros de la explotación "Minas Ventana", de los 76 que se encuentran en huelga, permanecerán acampados frente al Gobierno Civil de León hasta que Carlenor atienda sus demandas salariales. Además exigen a las administraciones que presionen a la empresa para encontrar una solución a sus reivindicaciones. Los mineros comenzaron la huelga el pasado 22 de octubre.

M.C.D. 2022

Polémica sobre la financiación de los partidos por empresas

Madrid (Efe).— La posibilidad de que las empresas puedan participar en la financiación de los partidos es la principal discrepancia entre el PSOE y el PP a la hora de definir la reforma que se han propuesto acometer en el Congreso, para lo cual los grupos parlamentarios han presentado sus propuestas.

A pesar de que todos los grupos son conscientes de que la reforma de la financiación no podrá salir adelante en esta legislatura, PSOE, PP e IU han decidido relanzar la actividad de la comisión sobre financiación de los partidos, paralizada durante meses, con vistas a consensuar un nuevo modelo que pueda ser útil en el futuro.

Las alternativas presentadas van desde la de Izquierda Unida, que defiende una financiación exclusivamente pública, hasta la del PP, que admite la pública y la privada, pero poniendo el acento en esta última, pasando por la iniciativa del PSOE, que también plantea un sistema mixto pero del que queden excluidas las personas jurídicas, es decir, las empresas.

El secretario de relaciones institucionales del PSOE, José María Benegas, defendió una financiación basada en los principios de aportaciones mixtas, transparencia de las mismas.

Perote advirtió a Manglano del atentado del GAL contra Oñaederra

Aplazada la decisión de la comisión GAL sobre José Barrionuevo

La Comisión del Senado que investiga los GAL votará hoy a las 9.30 horas la anulación de siete comparecencias ya acordadas previamente, entre ellas las de los ex ministros José Barrionuevo y Narcís Serra. Fuentes de la comisión, cuya Mesa y portavoces se reunieron ayer informaron a Efe de que el portavoz socialista, Bernardo Bayona, presentó en esa reunión una propuesta para anular siete de las dieciocho comparecencias fijadas.

Madrid (Efe).— Sin embargo, el representante del PNV, Joseba Zubía, se opuso a que la Mesa y portavoces de la comisión decidieran ayer al respecto, por lo que el presidente de la misma, Victoriano Ríos, decidió que la votación se hará hoy en el pleno de la comisión.

Por otra parte, el presidente del Congreso, Félix Pons, firmó ayer el escrito en el que comunica al Tribunal Supremo la concesión del suplicatorio del ex ministro de Interior José Barrionuevo por su presunta vinculación con los GAL, informaron a Efe fuentes parlamentarias.

El suplicatorio fue concedido el jueves 23 de noviembre, y Pons disponía de ocho días hábiles para remitir la comunicación al Tribunal Supremo, según establece el reglamento de la Cámara, con lo cual ha cumplido este trámite cuarenta y ocho horas antes de que terminara el plazo.

El Tribunal Supremo solicitó el suplicatorio para proceder con todas las consecuencias legales contra Barrionuevo por posibles delitos de detención ilegal, malversación de fondos públicos y relación con banda armada.

El Congreso aprobó la concesión del suplicatorio por 204 votos a favor, 122 en contra y diez abstenciones.

Perote

Precisamente ayer, el coronel y ex alto cargo del CESID Juan Alberto Perote declaró al juez Garzón que avisó verbalmente a su superior en los servicios secretos de la Defensa, teniente general Emilio Alonso Manglano, de que, en un plazo inmediato, los GAL asesinarían al supuesto etarra Ramón Oñaederra.

Fuentes del caso, que no estuvieron presentes en la declaración, pero pudieron acceder a la misma, señalaron que en su comparecencia como testigo ante el juez Baltasar Garzón, Perote relató que él anunció en una conversación a su superior Manglano que se iba a atentar contra Oñaederra.

Al día siguiente del anuncio, el 19 de diciembre de 1983, cuatro hombres entraron en el bar 'Kayetenía' en el que el presunto miembro de ETA militar Ramón Oñaederra Cacho trabajaba como camarero, en el barrio antiguo de Bayona (Francia), y dispararon contra él.

La víctima repelió a tiros la agresión, pero fue alcanzada mortalmente en la cabeza, el cuello y el pecho. La acción fue reivindicada por los GAL aquella misma noche, en una llamada a la agencia Efe en Madrid.

El ex policía Míchel Domínguez ha reconocido haber leído comunicados reivindicativos de acciones de los GAL por orden de sus superiores.

Perote acudió a la Audiencia Nacional acompañado del coronel director de la prisión militar de Alcalá de Henares, pues según el reglamento militar debía ser custodiado por un igual o superior en rango, y sólo ese jefe militar estaba disponible ayer para dicha función.

La comparecencia se extendió durante casi cuatro horas, y a su término el abogado defensor del coronel, Jesús Santaella, declaró a la prensa que toda la declaración "se ha producido en calidad de testigo."

Mayor Oreja cree que Gobierno y PNV negocian con ETA

Vitoria (Efe).— El presidente del PP en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja, expresó ayer en Vitoria su convencimiento de que el Gobierno del Estado y el PNV "están negociando en estos momentos con ETA".

Esta conclusión, según Mayor, "responde a la lógica natural del proceso político y a la de las declaraciones de los dirigentes del partido del Gobierno".

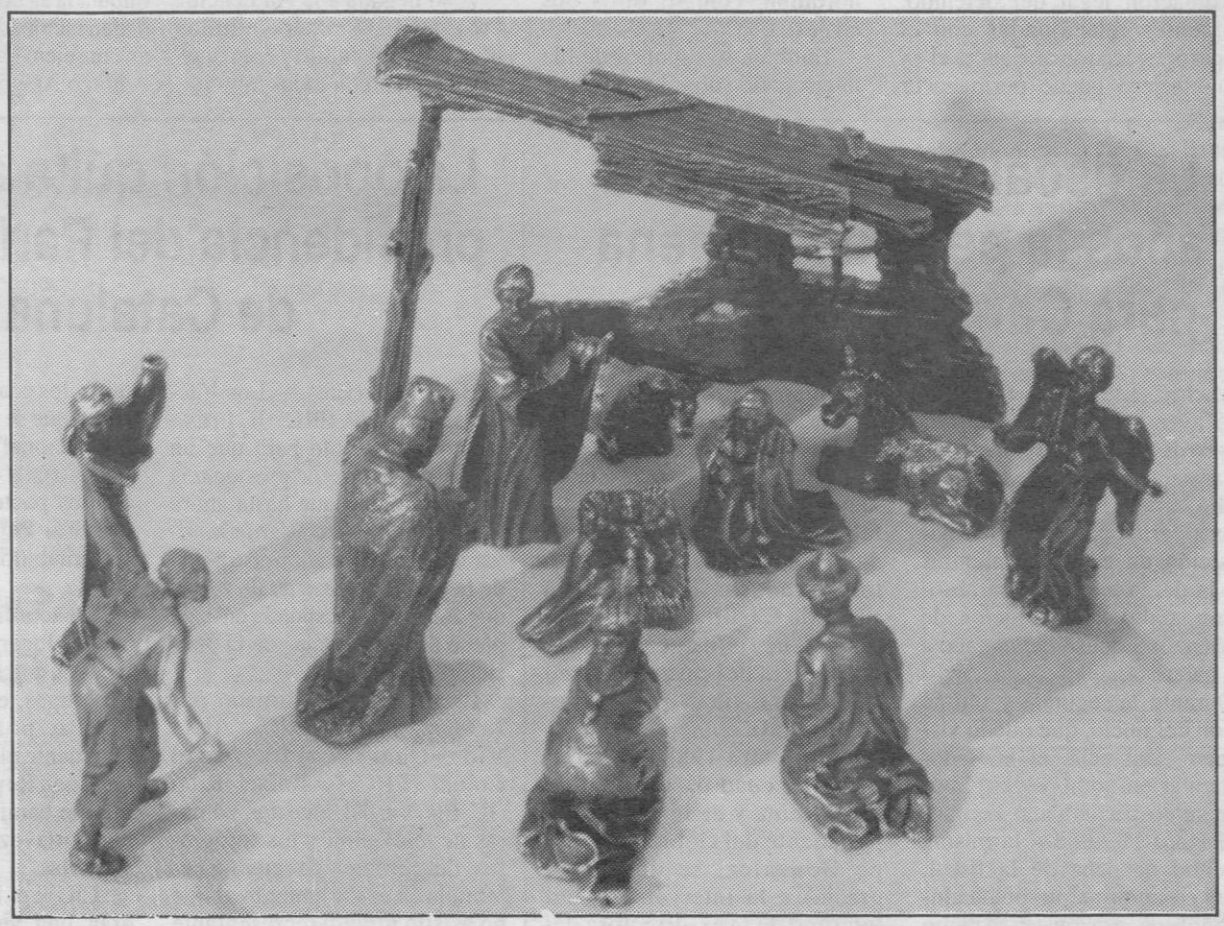
El dirigente popular advirtió que con estas afirmaciones "no se trata de abrir una gran polémica sobre esta cuestión", porque, dijo, "es algo que se va a saber antes o después".

Por su parte, tanto el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, como la secretaria de estado de Interior, Margarita Robles, negaron que existan contactos de ningún tipo con la banda terrorista. Robles añadió que no cree que sea conveniente insistir en este tipo de temas.

Estas Navidades,
¡ Vamos a montar el Belén !

Estas navidades,
Tú y El Adelantado podéis montar
un "Belén fantástico",
reproducción a escala de
un nacimiento napolitano del siglo XVIII.
Un nacimiento
con catorce magníficas figuras
bañadas en bronce.

Cada mañana,
comprando El Adelantado,
podrás adquirir
las catorce piezas para coleccionar y
completar tu nacimiento
cada día por sólo 150 pts cada figura.
(Para suscriptores 100 pts)



Línea 3

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

M.C.D. 2022

El ex presidente Uralburru y su esposa también declararon ayer ante el juez

Detenido un ex consejero del Gobierno navarro por cobro de comisiones ilegales

Antonio Aragon, ex consejero de Obras Públicas del Gobierno de Navarra durante el mandato socialista fue detenido ayer y conducido a la Comisaría de Policía de Pamplona tras prestar declaración ante el juez que investiga la denominada trama navarra del caso Roldán.

La esposa de Urralburu, Olivia Balda, a su llegada al Palacio de Justicia de Navarra. EFE

Pamplona (Efe).— Antonio Aragón está imputado, junto con el ex presidente navarro Gabriel Urralburu, en el presunto cobro de comisiones ilegales por obras públicas realizadas de 1984 a 1991.

Esta era la segunda comparecencia de Aragón ante el juez Juan Manuel Fernández, que instruye el caso, en el que también están involucrados Luis Roldán y su testaferro y ex director comercial de la empresa Huarte, Jorge Esparza.

Antonio Aragón llegó al Palacio de Justicia de Navarra sobre las 10,00 horas acompañado por su esposa, Ana Isabel Romero, quien también prestó declaración aunque se desconoce si en calidad de imputada o como testigo, y por su abogado, el ex parlamentario socialista Javier Asiaín.

Sobre las 14,30 horas, Aragón abandonó la Audiencia junto con varios funcionarios que le introdujeron en un furgón policial que le trasladó a la comisaría de Policía, próxima al lugar, mientras su esposa y el abogado salían por la puerta principal.

Pese a que ni el juez ni el abogado quisieron aclarar la situación legal del detenido, fuentes relacionadas con el caso precisaron que ahora el ex consejero puede permanecer durante 72 horas en comisaría, ser puesto en libertad provisional con el pago de una fianza o ingresar en prisión.

Tampoco quisieron los comparecientes y el juez facilitar información sobre el contenido de las declaraciones, al estar el caso bajo secreto de sumario, aunque se supone que Antonio Aragón fue preguntado sobre la sociedad Copcan, propiedad de su familia.

Esta sociedad es propietaria de dos chalés en Rota, en la misma urbanización en la que la sociedad de la familia de Urralburu, Residencial Menorquina, compró otros dos chalés.

También se supone que fue interrogado sobre las iniciales A.A que, junto con las de G.U., ambas atribuídas a Antonio Aragón y Gabriel Urralburu, aparecieron en la documentación que la Policía intervino en Suiza a Luis Roldán.

Urralburu

El ex presidente del Gobierno de Navarra, Gabriel Urralburu, se personó a las 18,50 horas en el Palacio de Justicia de Navarra "para atender, con absoluta serenidad, el requerimiento de la Justicia". La declaración de Urralburu ante el juez no había concluido al cierre de esta edición.

A su llegada a la Audiencia Provincial, Urralburu afirmó que "estoy tranquilo y creo que voy a contar con todos mis derechos, con un juez independiente".

Aseguró además no tener miedo de ir a la cárcel aunque también comentó que "yo no puedo hacer ningún pronóstico ya que es el juez el que decide".

La esposa de Urralburu, Olivia Balda también fue citada a declarar, y señaló a su entrada al Palacio de Justicia de Navarra que estaba "muy tranquila".

El secreto de sumario decretado por el juez ha impedido conocer si Olivia Balda había sido citada como testigo o como imputada en el caso, en el que se hallan inculpados su marido y el ex consejero de Obras Públicas, Antonio Aragón.

Denuncian una trama afín a Vera para destituir a Narcís Serra

Barcelona (Efe).— El ex coronel del CESID Fernando Rodríguez, denunció ayer la existencia en su día de una trama en el seno de Interior para conseguir la destitución de sus cargos de Narcís Serra y Emilio Alonso Manglano para que Rafael Vera fuera nombrado jefe de todos los servicios de información e inteligencia de España.

Rodríguez efectuó esta afirmación durante la tercera jornada del juicio que se celebra en la Audiencia de Barcelona por la red de escuchas ilegales organizada por los servicios de seguridad de "La Vanguardia" y desarticulada en noviembre de 1993, que sienta en el banquillo a 16 inculpados.

En un tenso interrogatorio con el teniente fiscal Jose María Mena, el ex coronel negó haber ordenado pinchazos telefónicos y haber sido el jefe de seguridad de "La Vanguardia", sino un simple asesor del rotativo.

Por su parte, el general Emilio Alonso Manglano, ex director del CESID, declaró en el juicio ayer por la tarde que los quince documentos intervenidos al coronel Fernando Rodríguez en su despacho de "La Vanguardia" "nunca debieron haber salido" del centro, porque eran secretos.

BREVES

El sindicato de pilotos SEPLA desconvocará los paros previstos para el 6, 10 y 11 de diciembre — coincidiendo con el puente de la Inmaculada y la Constitución — cuando ambas partes designen de mutuo acuerdo a los mediadores para desbloquear el conflicto, según un comunicado. Mientras, los sindicatos con representación en Aviaco, excepcto SEPLA, alcanzaron ayer un principio de acuerdo con la dirección que permitirá desconvocar los paros.

Dirigentes socialistas lamentaron ayer que la ampliación del aborto no pueda ser aprobada en esta legislatura, pero no culparon de ello al presidente del Congreso, Félix Pons, por su decisión de no convocar un pleno sobre el tema la próxima semana.

El ministro de Economía, Pedro Solbes, auguró ayer una "rebaja sustancial" de los tipos de interés en España a raiz del ingreso en la Unión Económica y Monetaria (UEM) e incluso llegó a predecir una rebaja de hasta cuatro puntos en el diferencial respecto a otros países.

El presidente del PP de Andalucía, Javier Arenas, ha pidió ayer al titular de la Junta, Manuel Chaves, que convoque las elecciones autonómicas "cuanto antes, mañana" y que dichos comicios no coincidan con los generales, previstos para marzo.

La fiscal rebaja a cuatro años la petición de pena para Carmen Salanueva

Madrid (Efe).— La fiscal rebajó ayer a cuatro años y dos meses de cárcel la petición de pena para la ex directora del BOE Carmen Salanueva por estafar a varios pintores en la adquisición de cuadros, mientras que la defensa solicitó su absolución, pidió la devolución de los lienzos y acusó del engaño a una galerista.

Durante la segunda y última sesión del juicio, que quedó visto para sentencia, el acusador particular en nombre del pintor y presunto perjudicado Fernando Rivero se sumó a la misma solicitud de pena de la fiscal, quien en un principio pedía cinco años de prisión, y reclamó una indemnización de 20 millones de pesetas. De su parte, el abogado del Estado solicitó la pena más severa, de seis años de prisión.

Carmen Salanueva, con gesto grave, rehusó ejercer su derecho de decir la última palabra en el juicio y no quiso alegar nada más, y abandonó los juzgados madrileños de la Plaza de Castilla sin hacer declaraciones a los periodistas.

La fiscal del caso expuso en su informe final que la presunta estafa cometida por Salanueva entre 1988 y 1991 al comprar cuadros en nombre de la Reina y de la esposa del presidente del Gobierno, Felipe González, se descubrió gracias a la intervención del teléfono de la ex-directora del BOE por su implicación en la presunta malversación en la compra de papel.

La oposición quita a CiU la presidencia del Parlamento de Cataluña

Barcelona (Efe).— Los líderes del PSC, PP, ERC e IC firmaron ayer un pacto para que un socialista ocupe la presidencia del Parlamento que hasta ahora ostentaba CiU, acordaron renovar el consejo de administración de la CCRTV antes de un mes y que Jordi Pujol responda en cada pleno a las preguntas de la oposición.

El acuerdo fue firmado por Joaquim Nadal (PSC), Aleix Vidal-Quadras (PP), Angel Colom (ERC) y Rafael Ribó (IC-Els Verds) ante las cámaras de televisión y los fotógrafos, después de una reunión celebrada en el Parlamento al que no asistió ningún representante de CiU pese a haber sido invitados.

En una rueda de prensa conjunta, los cuatro dirigentes explicaron que se trata de un "acuerdo institucional" al que invitan a sumarse a CiU y que no condiciona futuros pactos con la coalición de Jordi Pujol para asegurar la gobernabilidad de la Generalitat.

El pacto firmado establece en primer lugar que la presidencia recaerá, con los votos de los cuatro grupos, en un diputado propuesto por el PSC, probablemente el presidente del partido Joan Reventós, aunque también se baraja el nombre del actual portavoz en funciones, Higini Clotas.

CiU y el Partido Popula tendrán una vicepresidencia cada uno, y las cuatro secretarías las ocuparán CiU (2), ERC e IC-EV.

M.C.D. 2022

El presidente español se ha entrevistado ya con la mitad de los líderes europeos

González afirma en Luxemburgo que la transición de la UEM será el centro de la Cumbre de Madrid

El presidente del Gobierno español, Felipe González, y el primer ministro luxemburgués, Jean-Claude Juncker, coincidieron ayer, jueves, en que el acuerdo sobre el proceso de paso a la Unión Económica y Monetaria (UEM) será el principal punto de discusión en el Consejo Europeo de Madrid del 15 y 16 de diciembre.

Luxemburgo (Efe).— González acudió ayer a Luxemburgo para entrevistarse con Juncker en el paso del ecuador de su gira de capitales europeas, previa a la cita de Madrid. El presidente del Gobierno español reconoció que la discusión sobre el paso a la unión monetaria "será complicada y compleja, como todas las importantes" y que esa ha sido una de las razones que le han llevado a realizar esta gira europea. Tras haberse entrevistado con la mitad de los líderes europeos, González manifestó que las conversaciones arrojan hasta ahora "un resultado positivo" y que en Madrid se cerrarán los últimos puntos pendientes.

"En Madrid se dará una clara señal a la opinión pública y a los mercados sobre la moneda única y se decidirá su nombre", dijo González. El presidente mencionó "euro" como el nombre con más posibilidades para denominar a la moneda única, ya que el de ecu no satisface a todas las capitales de la Unión Europea.

Sobre el nombramiento del futuro secretario general de la OTAN, Felipe González manifestó que "la impaciencia se despejará en los próximos días. Puede haber una decisión, incluso antes". Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de la Alianza Atlántica podrían decidir esta cuestión en el Consejo que se celebrará la semana próxima en Bruselas.

Antes de su visita a Luxemburgo, González viajó a Bruselas, París, Lisboa, Palermo (Italia), Bonn y Viena.

La huelga que mantiene paralizada a Francia continuará hoy

París (Efe).— La huelga que paraliza desde hace una semana el servicio de trenes y transportes urbanos de París y otras ciudades de Francia se extendió ayer, jueves, a otros sectores como correos, electricidad y gas y proseguirá hoy viernes.

Los responsables de la Red Autónoma de Transportes Parisienses (RATP), empresa responsable del metro y autobuses de la capital francesa, prevén una paralización completa del servicio hoy similar a la registrada ayer. Según la RATP, el servicio de metro permanecerá hoy sin funcionar, a excepción de una sola línea, los trenes de cercanías serán casi inexistentes y sólo circulará uno de cada cien autobuses.

La huelga provocó atascos impresionantes en las vías de acceso a París, que totalizaron más de 500 kilómetros. Muchos trabajadores de los suburbios se vieron obligados a permanecer en casa debido a la falta de medios para acudir a sus puestos de trabajo. Otros recurrieron a sus vehículos lo que ha originado un colapso de tráfico al que hay que añadir la consiguiente saturación de plazas de aparcamiento, por lo que las autoridades decidieron no multar a los coches estacionados en lugares no autorizados. El alquiler de coches, motocicletas y bicicletas y la venta de estas últimas se ha disparado, y muchas personas se han visto obligados a recurrir a ese medio para acudir a sus puestos de trabajo.

Trenes, electricidad y gas

Los trenes, tanto de cercanías como de largo recorrido, permanecieron paralizados en las estaciones y únicamente circularon algunos de alta velocidad entre París y Londres (bajo el Canal de La Mancha) y París y Bruselas. Ello provocó una saturación de los vuelos en los aeropuertos donde mucha gente se precipitó en busca de las plazas vacantes de personas con billete que no llegaron a tiempo para tomar su avión.

En solidaridad con ellos, los trabajadores de las empresas públicas de electricidad y gas, temerosas de ver amenazado su estatuto en el marco de la liberalización de los monopolios por parte de la Unión Europea (UE), también se declararon en huelga y anunciaron cortes del suministro que de momento no han hecho efectivos. Los trabajadores de algunas centrales nucleares efectuaron un paro de 24 horas.

Si alguien dice que le ofrece más que Campsa, échese a temblar.

Red de Distribuidores de Gasóleo Calefacción Campsa

SEGOVIA

JOSE GARCIA GARCIA
Boceguillas.
Tel. 54 30 82.

OSCAR DE DIEGO SANZ
Cantalejo.
Tel. 52 20 40.

COMBUSTIBLES CARBONERO
Carbonero El Mayor.
Tel. 56 20 20.

CARBURANTES REQUES
Otero de Herreros.
Tel. (908) 62 68 25.

LAZARO SANZ
Valseca.
Tel. 44 10 54.

GEOT
Segovia.
Tel. 42 79 10.

E.S. POLO
Sta. Mª la Real.
Tel. 59 40 57.

OVIEDO, S.A.
Tolocirio.
Tel. (920) 30 00 13.

E.S. HIJOS ZACARIAS HERNANDO
Turégano.
Tel. 50 00 32.

JOSE L. SAN MIGUEL GARCIA
Vallelado.
Tel. 15 04 65.

Gasóleo Calefacción Campsa
Si alguien le ofrece más, llámenos.
Si no, también.

En el Servicio de Gasóleo Calefacción, Campsa lo da todo:
• La mayor experiencia del mercado • El Servicio Expres de entrega en 6 horas • Un Certificado de calidad del producto • El suministro por contador • Los precios más competitivos • Las más cómodas y diversas formas de pago • La mayor cobertura. Campsa llega a todas partes.
Por algo Campsa es el líder del mercado y quien le garantiza tanto la calidad del producto como el servicio. Si alguien le ofrece más, llámenos al 901 200 200, o a su distribuidor más próximo, ...y si no, también.

sorteamos
32 VIAJES AL CARIBE

Si hace su pedido entre el 1 de Octubre y el 31 de Diciembre de 1.995, le invitamos a pasar unos días con su acompañante en el Caribe. El sorteo se celebrará el 15 de Enero de 1.996 ante Notario. Bases depositadas ante Notario.

Campsa

M.C.D. 2022

El mandatario americano viajará a la capital del Sena para la firma del Tratado de París

El presidente Clinton lleva a Irlanda del Norte la buena nueva de la paz

Con un ambiente inmejorable, fresco aún el acuerdo Londres-Dublín, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, trajo ayer jueves a Irlanda del Norte la buena nueva de la paz.

Clinton estrecha la mano por primera vez en público de Gerry Adams, líder del Sinn Fein. TELEFOTO EFE

Belfast (Irlanda del Norte, Reino Unido) (Efe).— En su visita a esta tierra, Clinton pasa veinticuatro horas entre Belfast y Londonderry, dos ciudades recuperadas para la vida desde que hace quince meses una tregua terminó con más de veinte años de lucha armada.

El clima de la visita de Clinton no puede ser más cálido. Las gentes de Belfast se han echado a la calle para saludar al primer presidente de Estados Unidos que viaja a Irlanda del Norte.

Su primera intervención en Belfast fue para hacer un canto a la paz y un llamamiento a la reconciliación: "Comprometerse en el diálogo —dijo— no es un acto de rendición, es un acto de fuerza y de sentido común".

Las primeras palabras de Clinton se produjeron en una fábrica textil, "Mackie", que es todo un símbolo de integración social en la medida en que está situada en una zona que divide a las comunidades católica y protestante de Belfast.

"La violencia —agregó— no tiene sitio en la mesa de la democracia, ni tiene un papel que desempeñar en el futuro de esta tierra". El presidente comentó que había notado "un buen ambiente" en la calle y que "la paz se nota en el aire".

Con el Ejército en los cuarteles, se acabaron las patrullas y los controles policiales que convirtieron la vida de Belfast en una pesadilla. La gente sale a pasear, va al cine, hace compras y se toma una cerveza en el "pub" de la esquina. El miedo parece cosa del pasado.

El alto el fuego ha devuelto a Irlanda del Norte un espacio de tranquilidad que ha favorecido la inversión extranjera y que, además de reducir el desempleo hasta su nivel más bajo desde hace catorce años, ha hecho crecer los principales indicadores económicos de la zona.

Inversiones y clima de paz

Estados Unidos, primer inversor en las dos Irlandas, ayudó a crear este clima con la conferencia que organizó la Casa Blanca, en mayo de este año, para fomentar el comercio y la inversión en el Ulster. Consecuentemente, Clinton visitó hoy en Belfast un complejo empresarial llamado "Enterprise Park" que funciona desde hace un año a modo de estimulante comercial para el pequeño negocio de la ciudad.

A última hora de la mañana, de ayer el dirigente norteamericano se trasladó a Londonderry, donde hizo una nueva intervención pública e inauguró la cátedra "Tip O'Neill de estudios por la paz".

De vuelta a Belfast, Clinton participó en la simbólica ceremonia de iluminación del árbol de Navidad, que se hace desde hace veinte años en la plaza del Ayuntamiento.

A última hora de la tarde, Clinton asistió a una recepción en la universidad "Queen", de Belfast, fundada por la reina Victoria en 1845. Organizada por el secretario de Estado para Irlanda del Norte, Patrick Mayhew, la recepción pretende ser un punto de encuentro para los principales dirigentes políticos de Irlanda del Norte.

Los momentos emotivos se sucedieron durante toda la jornada; durante su recorrido por las calles de Belfast, Clinton recibió una calurosa bienvenida por parte de la población, y se mostró visiblemente emocionado al escuchar los relatos de horror y los sueños de paz de una niña católica y un niño protestante.

Después de estrechar la mano por primera vez en público de Gerry Adams, líder del Sinn Fein, el brazo político de la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA), Clinton atravesó, en un acto simbólico, la línea que dividía a la comunidad católica y la unionista.

Por otra parte, ayer se pudo saber que Bill Clinton, viajará a París el próximo 14 de diciembre para la firma de los acuerdos de paz en Bosnia, confirmó la Casa Blanca en Belfast (Irlanda del Norte).

Según el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, "lo más probable es que sea de un día" el desplazamiento de Clinton a París para la ceremonia de la firma de los acuerdos de paz en Bosnia. Fue en la localidad de Dayton (Ohio, EE.UU.) donde, hace apenas dos semanas, los presidentes de Serbia, Bosnia y Croacia decidieron acabar con el sangriento conflicto en los Balcanes.

PANORAMICA

• **FRANCIA.—** El Cuerpo de Ejército Europeo, integrado por unidades militares de Francia, Alemania, Bélgica, Luxemburgo y España, declaró ayer, jueves, su plena operatividad pero no por ello participará en las misiones que hagan cumplir el acuerdo de paz en la antigua Yugoslavia. Así lo expresaron los ministros de Defensa de Francia, Charles Millon, y de Alemania, Volker Ruhe, en la rueda de prensa que celebraron, junto al resto de colegas del "Eurocuerpo", tras asistir al acto de declaración de operatividad de esta unidad, celebrado en la base aérea de Laon-Couvron, cerca de Reins (noreste de Francia).

• **GRECIA.—** El primer ministro griego, Andreas Papandreu, continúa en estado grave pero "estable", según el parte médico de la tarde de ayer, jueves, en Atenas. Los médicos que le atienden desde hace 11 dias en el centro cardiológico "Onasio, declararon que Papandreu continúa con ventilación asistida y con la ayuda de un riñón artificial. El cardiólogo egipcio, Magdi Yacub, que fue llamado por la familia de Papandreu en la noche del miércoles desde Londres a Atenas, declaró que existen esperanzas de que el jefe de Gobierno griego se recupere y que el estado grave de su salud puede ser "reversible".

• **BOLIVIA. —**Una delegación oficial boliviana llegó ayer a la localidad de Vallegrande (centro de Bolivia) para localizar con exactitud el lugar donde se encuentra la fosa común en la que, hace 28 años, fue enterrado el jefe guerrillero argentino Ernesto "Che" Guevara. La delegación oficial, acompañada de un experto forense argentino, pretende localizar la fosa común que se encuentra bajo el campo de aviación de Vallegrande para exhumar los restos de "Che" Guevara y de otros cuatro guerrilleros y entregarlos a sus familiares. La comisión se ha movilizado después de que uno de los participantes en los enterramientos de Vallegrande, el general jubilado Mario Vargas, rompió un silencio de más de un cuarto de siglo para decir dónde estaban los restos del "Che". Guevara fue muerto a tiros el 9 de octubre de 1967 en la escuela de La Higuera.

Los aliados aplazan la decisión del envío a Bosnia de las primeras tropas de paz

Bruselas (Efe).— La OTAN ha aplazado hsta hoy, viernes, la aprobación del envío de las primeras tropas que prepararán la llegada de la fuerza que aplicará los acuerdos de paz de Bosnia.

Cuando la decisión estaba a punto de ser tomada, EE.UU. pidió el aplazamiento hasta hoy para aclarar algunas cuestiones jurídicas y sobre las reglas de enfrentamiento que tendrán esas tropas en caso de incidentes. La orden de marcha de las tropas se daba ya por segura entre los diplomáticos aliados, pero a última hora surgieron "problemas de lenguaje" en la delegación norteamericana, que quería estudiar más a fondo los últimos cambios propuestos.

"No es un problema de fondo, la decisión se tomará mañana (por hoy) junto con el conjunto del plan de operaciones" de la fuerza de paz (IFOR), en una nueva reunión que los embajadores aliados iniciarán a las 09,30 GMT, afirmó una fuente de la OTAN.

En esta reunión, los embajadores deben aprobar provisionalmente el conjunto del plan, que ya recibió el visto bueno de las autoridades militares el pasado martes.

El Consejo Atlántico debe cerrar todavía varias cuestiones, como las funciones del consejero político de la OTAN y la puesta en práctica del acuerdo cerrado el pasado martes con Rusia sobre el control político de las operaciones de la fuerza de paz. EE.UU. y sus aliados europeos mantienen una fuerte discrepancia por el papel que va a tener el consejero político de la OTAN en la operación, cargo que recaería en uno de los actuales secretarios generales adjuntos de la Alianza.

Los aliados europeos desean que este consejero político tenga libertad para contactar e informar directamente al secretario general de la OTAN.

✝

TERCER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

D. Casimiro Muñoz Fuentes

Falleció en Segovia el día 3 de diciembre de 1992

Y DECIMO ANIVERSARIO
DE SU ESPOSA

Dª María Cuerdo Fernández

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 2, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de sus almas.

LA FAMILIA,

RUEGA una oración por sus almas.

M.C.D. 2022

CICLISMO

Ismael Martín, campeón regional en cadetes. EL ADELANTADO

La fiesta anual se celebrará el domingo en Venta Magullo

Ismael Martín será uno de los galardonados en la gala regional

El corredor de El Espinar, Ismael Martín Romano, perteneciente al equipo Melero-Orly II, es uno de los galardonados en la gala anual del ciclismo regional, — que se celebrará el próximo domingo en el restaurante Venta Magullo—, al haberse adjudicado el maillot definitivo del Trofeo Castellano-Leonés, en la categoría de cadetes de primer año.

EL ADELANTADO

Los ciclistas y dirigentes castellano-leoneses, junto con familiares y amigos, compartirán mesa y mantel en las instalaciones de Venta Magullo y, tras la comida, se llevará a cabo la entrega de premios a los ganadores del Trofeo Castellano-Leonés, tanto de carretera como de ciclocross, a lo largo de la temporada por una u otra razón. Entre los galardonados figura el ciclista de El Espinar, Ismael Martín, (Melero-Orly II) tras proclamarse líder del trofeo Castellano-Leonés en la categoría de cadetes de primer año.

Otros segovianos que también han destacado en este trofeo han sido Víctor Pecharromán y Manuel Fernández Sastre, en la categoría de aficionados de primera, ocupando la tercera y cuarta plaza, respectivamente; en aficionados de segunda han sido Antonio Martín Rodríguez, Juan Antonio Berbel Fernández y Alberto Fernández Hurtado los que han estado entre los mejores, ocupando el segundo, noveno y décimo puesto, respectivamente.

En cuanto a los equipos, han disputado el trofeo el conjunto Venta Magullo-Ciro Sport, Chorizo de Cantimpalos, Caja Segovia y Melero-Orly II, siendo este último el más destacado, ya que ocupó una brillante segunda plaza, en cerrada lucha —tanto por escuadras como a nivel individual— con los abulenses del Pinturas Segopi. Los de la ciudad de las murallas se llevaron el premio por conjuntos, pero los segovianos se adjudicaron lo más difícil, el premio individual.

Claros vencedores

La mayoría de los portadores finales del maillot del ganador, lo han sido con bastante claridad. Algunos, como es el caso de Miguel Fernández en la categoría de juveniles, han sido líderes de principio a fin. También en cadetes de primer año, el líder ha sido casi de principio a fin el segoviano Ismael Martín, aunque con el abulense Iván Pascasio como perseguidor inasequible al desaliento. Tras un efímero acceso al liderato del abulense, y campeón regional de la categoría, Andrés Arranz, el segoviano se hizo con la preciada prenda en la segunda prueba puntuable, y tan solo se la cedió a su más directo rival —el también abulense Pascasio— en la penúltima prueba, para recuperarla el último día en la prueba celebrada en Cuéllar.

En aficionados han sido bastante los líderes (Javier García, Sancho, Estrada, Manrique, Moras y Christian López) para que, de forma definitiva, los vallisoletanos Juan Estrada y Christian López se llevaron el gato al agua. En juveniles, el vallisoletano Miguel Fernández también ha dominado la forma absoluta, y otro pucelano, Antonio Alvarez, ha ejercido su poderío entre los cadetes de segundo año.

Un camino que te lleva a los **precios de 1994.** Un camino que te ofrece hasta un **50% de descuento,** con el bonus/malus que más te interesa. Un camino que te abre todo un abanico de posibilidades con la más nueva y completa gama de seguros de automóviles. Con más coberturas y mejores servicios. Para que elijas el seguro que mejor se adapte a tus necesidades.

MAPFRE MUTUALIDAD
Abriendo Horizontes.

No esperes a que venza tu póliza.

Ven cuanto antes y llévate este práctico mapa de carreteras.*
Porque estés donde estés, seguro que tienes una oficina Mapfre muy cerca. Hay más de 2.300 en toda España, ofreciendo el mejor servicio a los más de 2.700.000 asegurados. Toda una garantía. La del líder en seguros de automóviles.

*Hasta fin de existencias.

Llama gratuitamente al: 900 180 189

Te indicaremos cuál es tu oficina más cercana.

M.C.D. 2022

HIPICA

"Laguna-Liguria", apuesta gemela para el Premio Fierro

ENRIQUE GARLA

La jornada del próximo domingo se cerrará con la celebración del Premio Fierro, para yeguas, a la distancia de 2.100 metros y con una dotación de 2.000.000 de pesetas. Y en nuestro pronóstico, sobre las 11 participantes que lucharán por el triunfo, seleccionaremos dos apuestas de "trío" a favor de "Laguna, Liguria, Lagoa" (3-4-2) y de "Reina Mía, Sensación, Bay Hill" (7-10-1). Y nuestra favorita apuesta "gemela" la formalizaremos con "Laguna, Liguria" (3-4).

Para la prueba correspondiente a la Quiniela Hípica (tercera carrera), con la denominación Premio Infanta Isabel, arriesgaremos en el pronóstico eligiendo la siguiente combinación: "Dandy Dancer, Antígona, Roberta Valley, Melena" (5-8-10-12) para los puestos primero, segundo y tercero; "Lyly" (14), para la cuarta posición; y "Septiembre" (6), para la quinta colocación. Y como reservas a "Tánger, Copérnico, O'Sullivan" (2-3-4).

Cuatro pruebas más componen el programa de carrera que Hipódromo Madrid ha preparado para el próximo domingo. Y por orden de celebración dejamos seleccionado nuestro pronóstico en apuestas "gemelas": Primera carrera, "Helsinki, Kilioa" (4-6); segunda, "Machin, Martín" (3-4); cuarta, "Chilango, Chicuelina" (2-9); quinta, "Saturnal Godello" (5-6).

¡Suerte, amigos, para una jornada en la que el programa ofrece carreras muy interesantes!

TENIS

Carlos Costa, que no ha ganado un solo set, se despidió del torneo con tres derrotas

Bruguera-Corretja y Berasategui-Clavet deciden hoy la final del Masters Nacional

Los partidos entre Sergi Bruguera y Alex Corretja y Alberto Berasategui ante Francisco Clavet decidirán hoy los finalistas del II Masters Nacional de tenis que se disputa en Sevilla, ya que los cuatro jugadores necesitan la victoria para llegar al último partido del torneo.

Sevilla (Efe).— Corretja cerró con triunfo ante Javier Sánchez Vicario la tercera jornada del Masters, al imponerse por 7-6 (8/6) y 6-1 en un encuentro que duró una hora y diecinueve minutos.

Alex Corretja suma su segunda victoria a falta de un encuentro, mientras que Sánchez Vicario se despide del torneo con un triunfo, el conseguido el miércoles sobre Carlos Costa.

Para el partido de hoy, Corretja consieró que "siempre es difícil jugar ante Bruguera, pero lo importante es pensar que no es él y llevar siempre tu ritmo". "En este tipo de pistas es importante pensar en lo que haces tú y no en los demás; de momento estoy contento por haberle ganado a Javier Sánchez, pero aún no he pensado en el partido de hoy", explicó.

Carlos Costa, que se ha despedido del torneo con tres derrotas en el grupo A y sin haber ganado ningún set, comentó que ayer ante Bruguera, pese a perder por 6-3 y 6-4, ha "jugado un gran partido; el mejor de los tres días", y por ello consideró que había "mejorado la imagen".

Bruguera señaló que jugar ante Carlos Costa es "más difícil" para él que otros partidos, al explicar que son amigos y que se conocen mucho sobre la pista. El número uno español consideró que el partido de hoy ante Alex Corretja, en el que se juega su pase a la final, será complicado porque su rival "es listo y tiene mucha confianza".

Francisco Clavet, que ayer disfrutó de una jornada de descanso, se jugará hoy el primer puesto en el grupo B ante Alberto Berasategui, partido que calificó como "bonito, duro e igualado" en el que los dos tenistas lucharán por acceder a la final.

Berasategui, que se deshizo ayer de Jordi Arrese por un 6-1 y 7-6 (7/5), coincidió con el madrileño en la dureza del partido de mañana y por ello deseó que pueda recuperarse en las próximas horas del desgaste físico que le han producido los dos últimos encuentros.

Jornada de hoy

Partidos de la cuarta jornada son los siguientes:

Albert Costa-Jordi Arrese (Grupo B), Sergi Bruguera-Alex Corretja (Grupo A) y Alberto Berasategui-Francisco Clavet (Grupo B).

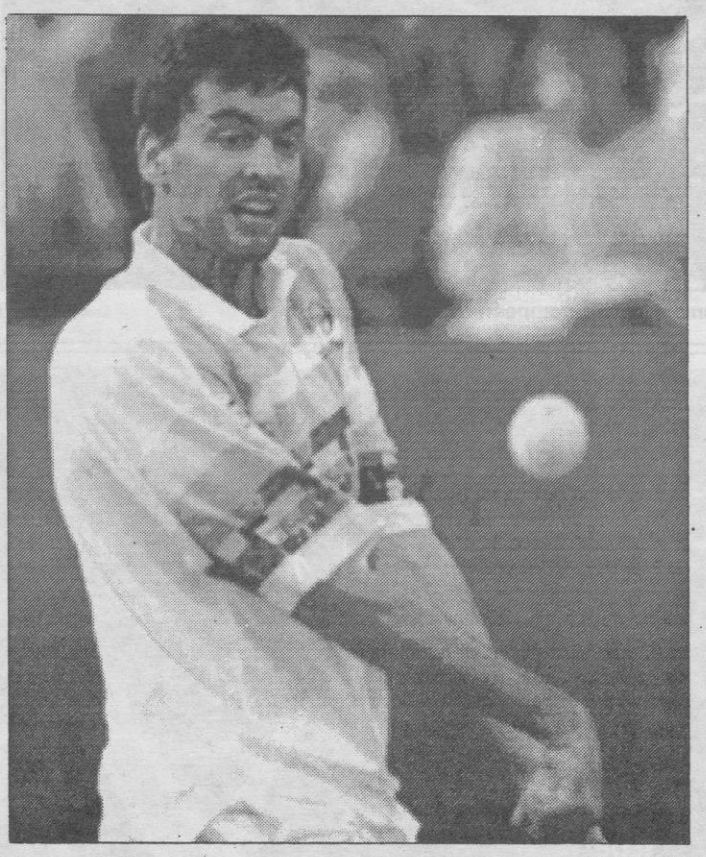
Sergi Bruguera sumó ayer su segunda victoria en el II Masters Nacional tras superar a Carlos Costa, con lo que se afianza como el favorito de su grupo para acceder a la final, mientras que su rival se despidió del torneo sin ganar un solo set en sus tres partidos.

Pese a ello, Costa le plantó cara al número uno español en este encuentro, en el que Bruguera se tuvo que emplear muy a fondo, sobre todo en el segundo parcial, para superar a su rival.

Bruguera demostró su clase y superioridad en el primer set, en el que siempre controló bien su servicio y le sobró con romper el saque de Costa en el segundo juego, para llevarse la primera manga en 34 minutos.

La segunda fue bien distinta, ya que Carlos Costa salió decidido a ganar su primer set en el torneo, y así sacó muy bien e hizo correr mucho a Bruguera. No obstante, Bruguera no se descentró y puso pronto el marcador en un 5-2 muy favorable tras romper en dos ocasiones el servicio.

Costa sacó un buen repertorio de golpes unidos a un gran saque, pero al final Sergio Bruguera se impuso por 6-4.



TELEFOTO EFE

Bruguera, en un momento del partido ante Carlos Costa.

BREVES

FUTBOL SALA: La selección española se enfrentará a las de Holanda y Bélgica, tras quedar encuadrada en el grupo A de la fase final del I Campeonato de Europa de Fútbol Sala, que se disputará en Córdoba del 7 al 14 del próximo enero. En el sorteo, celebrado en el Salón de los Mosaicos del Alcázar de los Reyes Cristianos de Córdoba, se determinó también las naciones que compondrían el grupo B, que quedó integrado por Rusia, Italia y Ucrania.

CICLISMO: La Comisión de Educación y Cultura del Congreso de los Diputados aprobó ayer jueves el informe de la ponencia encargada de abordar "el estudio y seguimiento de los accidentes de tráfico ocurridos en carretera por la práctica del ciclismo, sus causas y recomendaciones para la prevención y corrección de los mismos, haciéndola extensiva a otros elementos débiles del tráfico". La ponencia decidió por unanimidad designar como coordinador al diputado socialista, Francisco Javier Martín del Burgo Simarro.

FUTBOL

Carles Busquets será intervenido de una lesión de menisco izquierdo

Barcelona (Efe).— El portero titular del FC Barcelona, Carles Busquets, deberá someterse a una artroscopia para solucionar la lesión del menisco interno de la rodilla izquierda que sufrió ayer durante el calentamiento previo a la sesión preparatoria.

El jugador, acompañado por el jefe de los servicios médicos del club, Fernando Baños, se sometió a una resonancia magnética que detectó el problema en la rodilla de Busquets.

"Cuando estaba realizando ejercicios de calentamiento noté que se había bloqueado la rodilla, así como un intenso dolor", relató Busquets, quien reconoció que le da un poco de respeto tener que pasar por primera vez por el quirófano.

"De todos modos, me han dicho que la lesión tiene una recuperación corta y espero que todo vaya bien", sentenció el portero, quien está a la espera de que los doctores del club (Baños y Josep Borrell) fijen la fecha de la intervención.

Cruyff elogia a Núñez

Por otro lado, Johan Cruyff, entrenador del FC.Barcelona, afirmó ayer sobre el actual presidente de la entidad azulgrana Josep Lluis Núñez que ha aportado al club "gran estabilidad y tranquilidad".

El técnico holandés, en declaraciones a la emisora radiofónica Onda Cero, también tuvo unas palabras para el vicepresidente barcelonista Joan Gaspart, de quien afirmó que "es el que más trabaja de todos".

En este somero análisis de las personas más relevantes del club, Johan Cruyff no se olvidó del capitán del primer equipo José Mari Bakero, al recordar que el navarro "lleva ocho años con nosotros y sigue haciendo una labor muy importante dentro del equipo".

De sus más directos colaboradores en la labor técnica, Carles Rexach y Toni Bruins, dijo que para él son "dos auténticos amigos, y yo la palabra amigo la utilizo muy poco", subrayó el entrenador holandés.

Johan Cruyff también se refirió al intermediario Josep María Minguella con este comentario: "Se pasa de gorros. Pueda llevar gorro de representante de Iván [De la Peña], de organizador de partidos para el Real Madrid, de comentarista televisivo".

"Cuando me hablan de Minguella, no sé de que Minguella me hablan, ya que hay que mirar qué gorro lleva puesto", agregó Cruyff.

Por último, el entrenador barcelonista puntualizó sobre el jugador Iván de la Peña que "es un gran futbolista técnicamente hablando, pero tiene que corregir todavía muchos defectos".

El Comité de Apelación desestimó el recurso de Guilherme

Madrid (Efe).— Guilherme Cassio Alves jugador del Rayo Vallecano y Nikola Milinkovic del Almería C.F cumplirán sus castigos, por decisión del Comité de Apelación que desestimó ayer los recursos interpuestos por sus respectivos clubs.

El jugador del Rayo Vallecano, Guilherme, estará suspendido durante tres partidos, uno por doble amonestación arbitral y consiguiente expulsión y otro por dirigirse al árbitro y a sus auxiliares en términos de menosprecio.

Nikola Milinkovic, futbolista del Almería no podrá jugar un partido por doble amonestación y consiguiente expulsión, por juego peligroso y falta técnica.

M.C.D. 2022

tve1

07,00.- RING RING
09,30.- RUBI
11,00.- CORAZON SALVAJE
11,40.- NOTICIAS
11,45.- PASA LA VIDA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUIÑANO
15,00.- TELEDIARIO 1
15,39.- EL TIEMPO
15,45.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
17,35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
18,30.- TENDIDO CERO. TOROS
20,20.- GENTE EN CARTELERA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,35.- EL TIEMPO
21,40.- ESTAMOS DE VUELTA
22,10.- EL SEMAFORO
24,00.- ESTO ES ESPECTACULO
01,30.- TELEDIARIO 3
01,45.- CINE DE MADRUGADA: **"Furia oriental"**. D: Lo Wei. Int: Bruce Lee, y Nora Miao.
El maestro de la escuela china de artes marciales, ha muerto. Según el informe oficial, por una neumonía, pero Chen, el mejor de sus discípulos, cree que ha sido asesinado.
03,25.- GENTE EN CARTELERA (R)
03,55.- SIN FRONTERAS (R)
04,45.- TELEDIARIO 4
05,15.- DIME LUNA

tve2

06,00.- EURONEWS
07,00.- LA 2. NOTICIAS
08,45.- THAT'S ENGLISH
09,00.- LA 2. NOTICIAS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,15.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
11,00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
12,00.- NORTHWOOD
12,30.- LA 2. NOTICIAS
13,00.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- JARA Y SEDAL
17,00.- TENIS. MASTER NACIONAL
19,00.- BARRIO SESAMO
19,30.- CARMEN SANDIEGO
20,00.- LA CRIATURA DEL PANTANO
20,30.- ZONA DE JUEGO
21,00.- LINGO
21,30.- LA 2. NOTICIAS
22,00.- LA RUTA DE LOS EXPLORADORES
22,30.- NOCHE DE HUMOR
24,00.- ESTO ES LO QUE HAY. Con Angel Casas
00,35.- DIAS DE CINE
01,30.- TENIS. COPA DAVIS
03,50.- LOS CASOS SECRETOS DEL F.B.I.
04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Antena 3 Televisión

07,00.- NOTICIAS
07,20.- CLUB MEGATRIX
09,30.- MI AMADA BEATRIZ
10,30.- SANTA BARBARA
11,30.- LOS MEJORES AÑOS
12,00.- HART Y HART
13,00.- BONANZA
14,00.- ALF
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,35.- TELECINE: **"Justicia ciega"**. D: Rod Holcomb. I: Tim Matheson y Mimi Kuzyk.
Un fotógrafo es acusado de robo y violación. Aunque él tiene pruebas de que no fue el autor, la Policía le acosa antes del juicio. A partir de este momento, su propia familia comenzará a dudar de su inocencia.
17,35.- EL EQUIPO A
18,30.- SOMOS DIEZ
19,00.- COSAS DE HERMANAS
19,30.- UN HOMBRE DE FAMILIA
20,00.- LOS SIMPSON
20,30.- A TODA PAGINA
21,00.- NOTICIAS
21,35.- EL RASTRILLO
23,35.- CINE: **"Cónsul honorario"**. D: John Mackenzie. I: Michael Caine y Richard Gere.
Plarr, hijo de un disidente político paraguayo, intenta ejercer su carrera en Argentina. En Corrientes conoce a Charley Fartnum, Cónsul honorario y a su joven esposa Clara, por la que se siente atraido.
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA: **"Enmanuelle, salvajemente tuya"**. D: Bruno Zincone. I: Natalie Uher y Jean Rene Gussart.
Al castillo del eminente psiquiatra Simon llega una bella y sensual Melanie para curarse de su reciente amnesia.
03,30.- TELEVENTA
04,55.- CINE DE MADRUGADA: **"La chica del molino rojo"**. D: Eugenio Martín. I: Marisol y Mel Ferrer.
Un joven mujeriego va seguido por un hombre que anota con las mujeres que se acuesta. Todo destinado a Dalton Harvey, quien planea una venganza.
06,25.- TELENOTICIAS

TELE 5

06,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
06,30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
07,30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
07,50.- LA MAGIA DE EMI
08,15.- EL EMPERADOR DE LA JUNGLA
08,40.- SUPERMARIO BROS
09,05.- LUPIN
09,25.- VECINAS DE PAPA
09,50.- POR AMARTE TANTO
10,50.- LAS LECCIONES DE COCINA DE PEDRO SUBIJANA
11,00.- CINE CORAZON: **"Los vecinos"**. D: Edward Ludwig. I: John Payne, Jan Sterling, Coleen Gray.
Tras la guerra de secesión norteamericana, los dirigentes del Norte nombran gobernadores civiles por todos los territorios sureños. En un pequeño pueblo del sur, el gobernador civil actúa de un modo despótico, por lo que se ha ganado la enemistad de la ciudadanía.
13,00.- MACGYVER
14,00.- ENROLLATE
14,30.- LAS NOTICIAS
15,05.- ¡QUE ME DICES!
15,30.- TARDE DE CINE: **"Derecho a la vida"**. D: John Gray: I: Sissy Spaced, Mary Louise Parker, S. Spatha.
Annie es abandonada por su madre, drogadicta y enferma de sida, con apenas cinco semanas de vida. En un principio la niña será ingresada en un hospital.
17,35.- CONAN
18,05.- POWER RANGERS
18,35.- VR. TROPPERS
19,00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
19,05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
19,55.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,10.- TELECUPON
21,15.- KARAOKE
21,40.- CINE 5 ESTRELLAS: **"Infierno bajo la nieve"**. D: Christian Duguay. I: Michael Grops, Neil Patrick Harris.
Una pareja joven con un bebé de cinco meses ha de hacer un viaje de 1.000 millas atravesando montañas nevadas para llegar a un funeral. Ignorando el estado de las carreteras, se adentrarán en una carretera cortada por la nieve en la que quedarán atrapados.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

23,40.- AQUI NO HAY QUIEN DUERMA
00,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,20.- MADRUGADA DE CINE: **"Ben y Charlie"**. D: Michele Lupo. I: Giulamo Gemma, George Eastman.
Ben acaba de salir de la cárcel, y su amigo Charlie estará esperándole, pero no para darle la bienvenida al mundo libre, sino para hacerle pagar por algo que hizo antes de entrar en prisión.
03,20.- NOVEDADES INCREIBLES
03,45.- LA JUNGLA DEL BRONX
04,30.- MADRUGADA DE CINE: **"La larga línea gris"**. D: Woody Allen. I: Woody Allen, Charlotte Rampling, Jessica Harper.

CANAL+

08,00.- REDACCION. NOTICIAS
08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Phamtom 2040
08,55.- REDACCION. NOTICIAS
09,00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
09,25.- MAS DEPORTE. FUTBOL MUNDIAL
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: **"A través de los olivos"**
11,41.- CINE: **"Intriga en Jamaica"**
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
14,25.- MAS DEPORTE
14,55.- REDACCION. NOTICIAS
15,00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: Los nuevos chimpancés
15,54.- CINE: **"Sin miedo a la vida"**
18,00.- DEPORTES: N.B.A.
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mi profe es un monstruo
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- ESPECIAL CANAL+: Así se hizo "Two much"
20,30.- LO + PLUS
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- CONTRARRELOJ
22,00.- ESTRENO CANAL+: **"Philadelphia"**. D: Jonathan Demme. I: Tom Hanks, Denzel Washington, Antonio Banderas, Joanne Woodward, Jason Robards.
Andrew Beckett, un joven abogado que comienza a ganarse una reputación en su profesión, es despedido del bufete en que trabaja por tener el sida. Después de que nueve abogados rechacen defender su caso por despido improcedente, Beckett recurre a Joe Miller, un abogado negro.
00,02.- CINE: **"La edad de la inocencia"**
02,16.- LA NOCHE MAS X: **"Club privado". "Dog Walker (Perras en alquiler)"**
05,31.- TRANSWORLD SPORT
06,23.- CINE: **"Brigada 87"**

TELEMADRID

07,30.- A SABER
08,00.- DORAEMON
08,25.- LOS DINOSAURIOS
08,50.- PASACALLE
09,45.- TELE EMPLEO
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- MADRID DIRECTO
11,30.- EL COMISIONADO
12,20.- MIS DOS PADRES
12,40.- CAZAFANTASMAS
13,05.- DANIEL EL TRAVIESO
13,35.- CASPER CLASSICS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROMPECABEZOTAS
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- EL PROGRAMA DE ANA
18,45.- TELE EMPLEO
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
21,25.- EL TIEMPO
21,30.- SUCEDIO EN MADRID
00,30.- TREINTA MINUTOS
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
02,55.- CONTRATO DE ASESINATO EN LA CALLE CHERRY
03,50.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

COMPRA, VENTA, TRUEQUE Y DIVERSION, EN "EL RASTRILLO"

Compra, venta, trueque y diversión son los principales ingredientes de "El Rastrillo", el programa en directo que estrena hoy Antena 3 TV, basado en un ameno y popular mercadillo y ambientado en una plaza de pueblo. Dirigido por Francisco Boserman y Arturo Vega, y presentado por Agustín Bravo y Paula Vázquez, el ingrediente fundamental del programa es la participación de los espectadores gracias a varias líneas telefónicas que funcionan simultáneamente. El decorado recuerda la plaza de un pueblo o pequeña ciudad española en día de mercadillo, y en él están todos los elementos propios del lugar, aderezados con algo de fantasía. No faltan, desde luego, los personajes más típicos: desde la kiosquera al guardia urbano, pasando por la florista o el zapatero, con quienes se irán encontrando los presentadores cuando paseen por la plaza. Para que la amenidad y diversión no decaigan, "El Rastrillo" cuenta con varias secciones a las que podrá acceder el público: Venta de curiosidades, trueques, invenciones, donde tendrán cabida todas las personas que dispongan de inventos curiosos, y obras buenas de los famosos. A esta última sección acudirá cada día un personaje famoso que colaborará con un fin benéfico particular con el que se sienta especialmente comprometido. El programa contará también con concursos como el Juego de la sota, caballo y rey, y el de La mano veloz, basado éste último en el juego callejero de tres cartas que abunda en las zonas más comerciales de las grandes ciudades. No falta tampoco en "El Rastrillo" el balcón de las reclamaciones, pensado para tramitar todas las quejas ciudadanas que no encuentran la ventanilla adecuada en su pueblo o ciudad.

LOS ENTRESIJOS DE "TWO MUCH", EN CANAL+

Coincidiendo con su estreno hoy en las salas comerciales españolas, Canal" emitirá "Así se hizo... Two much", un programa sobre la esperada comedia española rodada por Fernando Trueba en Estados Unidos. Con un presupuesto de 1.690 millones de pesetas, "Two much" cuenta con un reparto internacional encabezado por Antonio Banderas, Melanie Griffith y Daryl Hannah, a los que se unen nombres habituales de Hollywood como Danny Aiello, Eli Wallach, Joan Cusak, o el español Gabino Diego. En el programa "Así se hizo..." se podrán ver los entresijos del rodaje de "Two much", el más importante realizado por un director español en los últimos años. Ver a Fernando Trueba dando órdenes en inglés o asistir entre bastidores a las relación entre los actores son algunas de las curiosidades que desvelará el reportaje. Antonio Banderas y Melanie Griffith, la pareja de moda desde hace unos meses, llegaron el miércoles a Madrid para presentar la "premiere" de "Two much" y anunciaron que pasarán la próxima Navidad en España. El internacional Banderas comentó también que cederá a UNICEF los beneficios que reciba de su biografía, escrita por dos periodistas catalanas, "Antonio Banderas: Tan solo un actor", la primera que se publica sobre el malagueño afincado en Hollywood.

RAPHAEL Y MARI TRINI, EN "ESTO ES ESPECTACULO"

Raphael, el cantante español más internacional junto con Julio Iglesias, y Mari Trini, musa de los jóvenes españoles de los años 70 por sus canciones protesta, serán hoy los principales invitados de "Esto es espectáculo", el programa de variedades de la primera cadena de Televisión Española. En la brecha desde hace 37 años, Raphael repasará para los telespectadores sus principales éxitos y recordará el último "show" antológico, en Madrid, compendio de sus primeros veinte años de vida profesional. También Mari Trini recordará sus temas más conocidos: "A mi aire", "Diario de una mujer", y "¿Quién me venderá?", y hablará de sus aficiones por los coches de carreras, el cine y la mecánica. El programa se completará con las actuaciones de Sara y "The Kelly Family" y con la representación de "Don Gil de Alcalá", a cargo de un grupo de conocidos cantantes líricos.

Televisión Segovia

14,00.- DOCUMENTAL
14,30.- SEGOVIA HOY
15,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
15,30.- SEGOVIA HOY
16,00.- ENCUENTROS
18,00.- SEGOVIA HOY
18,30.- CINE DE TARDE: **"El duque negro"**
19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- ENCICLOPEDIA BRITANICA
20,30.- SEGOVIA HOY
21,15.- ENCUENTROS
23,00.- SEGOVIA HOY
23,45.- CINE DE NOCHE: **"La tumba de la isla maldita"**

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1
Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado, dom. y fest.: 5, 7,30 y 10,30
Estreno a nivel nacional de WALT DISNEY, en la comedia más original y divertida
"¡VAYA SANTA CLAUS!"

SALA 2
Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado, dom. y fest.: 5, 7,30 y 10,30
"LOS PUENTES DE MADISON"
Lunes 4. ESTRENO A NIVEL NACIONAL
"Presidente americano"

SALA 3
Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado, dom. y fest.: 5, 7,30 y 10,30
"NUEVE MESES
(Papá por sorpresa)"
HUGH GRANT y JULIANNE MOORE

SALA ZULOAGA
Sesiones diarias: 7,45 t. y 10,45 n.
"TWO MUCH"
SESIONES INFANTILES
Sábado, domingo y festi.: 5,15 tarde
"YANKEE ZULU"

M.C.D. 2022

Anuncios en EL ADELANTADO
San Agustín, 3
Teléfono 437261
TARIFA OFICIAL
INSERCIONES
DE 9 A 14 HORAS
OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

ALQUILERES

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

ALQUILO apartamento en San Cristóbal. Teléfono 427767.

ALQUILO locales 30 y 60 m². Calle Daoíz. Teléfono 91/8599558.

ALQUILO piso exterior, totalmente amueblado. Parquet, ascensor, calefacción y agua caliente central, teléfono, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y 2 terrazas. Urbanización Los Castillos. 75.000 ptas. Incluida comunidad. Teléfono 425950.

ALQUILO pisos. Conde Sepúlveda, nº 16, y Coches, nº 5. Teléfono 430988.

SE ALQUILA bar. Teléfono 443796.

Superlinea SOL
SOL ALQUILA PISO, San Nicolás, 3 dormitorios, 70 m2, amueblado, parqué, 50.000 pts, ocasión REF: 661 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA PISO, Castillejo de Mesleón, 35.000 pts al mes, 3 dormitorios, 2 terrazas, garaje y trastero grande, con jardín, 35.000 pts/mes REF: 688 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL, Almacén instalado por completo en zona Padre Claret, aseo con ducha, ocasión, buen precio REF: 609 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL, Cuéllar, 70 m2, instalación estupenda, moqueta, totalmente acondicionado REF 342 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA NAVE, A 9 Km de Segovia, para ganado, cualquier actividad, buen estado, 30.000 pts REF: 644 (44 43 32)

PRESTAMOS E HIPOTECAS

CREDITOS, hipotecas, rehipotecas, bancarias, financieras. Máxima rapidez. Mínimo interés. 908368109-8.

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

TRASPASOS

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL, Zona Plaza, 170 m2, precio interesante con renta óptima, negocio bar con instalación completa REF: 581 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL, Independencia, magnífica ocasión, fachada buena, perfectamente instalado REF: 190 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL, Junto Azoguejo. Bar de copas gente joven. Negocio demostrado. Renta interesante, 300 m2 REF 192 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL, 350 M2, fabulosa instalación hostelera, muy céntrico, compruebe oportunidad, Muchísimas facilidades REF: 138 (44 43 32)

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

GANADOS

VENDO sementales charoleses puros. Teléfono 193113.

VENTAS

VENDO plaza garaje. Zona céntrica. Teléfono 444047.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, 2 dormitorios, 2 baños, calefacción central, parqué, en Jardín del Eresma, sólo 10.500.000 pts REF: 526 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Madrid, zona Castellana, magnífica inversión, apartamento 40 m2, terraza, amueblado, 13.500.000 pts REF: 691 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE CASA, Calle José Zorrilla, oportunidad inversión. Edificio con 3 plantas mas local de nueva construcción. 280 m2 REF: 168 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE LOCAL, C/La Plata, 120 m2, Ideal para almacén REF: 208 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, Marugán, con agua, luz, teléfono, alcantarillado, licencia para chalet, 2.560 m2, 3.800.000 pts, ocasión REF: 538 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, 8.000 m2, Término de Madrona, 3.500.000 pts REF 333 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, Urbana bien situada, Torrecaballeros, 2.000 m2 REF 329 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, En buena zona de Las Navillas, todos los servicios, completamente vallada, 1.000 m2 REF 162 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, En San Cristobal, suelo declarado como zona industrial, 1.500 m2 REF 209 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, Oportunidad, La Losa, 10.000 m2, 21.000.000 pts, urbana, vallada, con agua y luz, consultar REF: 694 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE SOLAR, Nava de la Asunción. Urge. Solar céntrico de 3.000 m2, facilidades, buen precio REF: 668 (44 43 32)

Superlinea SOL
¡MAGNIFICA OCASION! LOCAL
C. COMERCIAL ALMUZARA, POR ENFERMEDAD,
VENDE
ACONDICIONADO DE LUJO, 65 m2
10.000.000 PTS ¡URGE!
REF: 145 (44 43 32)

VARIOS

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRABAJO

SE NECESITA profesional de carnicero. Teléfonos 440025-430534.

SE NECESITA autoventa para zona Valladolid. Teléfono 441876.

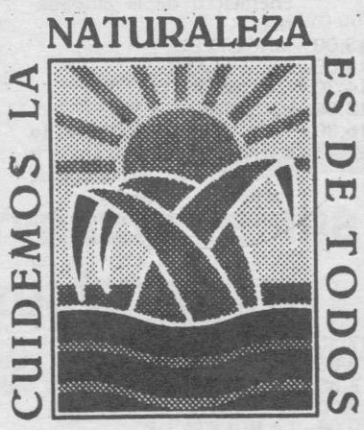
SE NECESITA cocinero, muy profesional. Interesados, personalmente. Restaurante La Oficina.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807.

SE NECESITA carnicero profesional. Urgente. Teléfono 443398 (noches).

VEHICULOS

VENDO camión cuba piensos hidráulica. Perfecto estado. 973-791123.



LOCAL VENTA, San Lorenzo, estupenda instalación, fenomenal ocasión, Hostelería

LOCAL VENTA, Zona S. Agustín, 325 m2, precio muy interesante, también en alquiler

LOCAL VENTA, En el centro de la ciudad lugar ideal para gran comercio, exposición automóviles, oficinas, etc. 500 m2 en calle principal. Infórmese.

LOCAL VENTA, 18 m2 en centro La Lastrilla, ideal despacho, pequeño taller, etc. 1.800.000 pts

LOCAL ALQUILER, 150 m2, Muchísimas facilidades, Proximo a José Zorrilla, dos plantas, buena oportunidad

LOCAL ALQUILER, 65 M2, Calle Cronista Lecea (junto a Plaza Mayor), ocasión, gran escaparate REF: 105

LOCAL ALQUILER, En edificio nueva construcción, Ideal para cualquier negocio, 120 m2, todos los permisos REF: 112

LOCAL ALQUILER, Estupenda ubicación, Avda Jose Antonio, 100 m2, bien instalado, gran escaparate, puerta cristal, 100.000 pts REF: 652

LOCAL ALQUILER, Muy bien instalado, 105 m2, ideal comercio confección, con alarma, oportunidad, 60.000 pts, zona Jose Antonio

LOCAL TRASPASO, Acabados Estupendos, Ezequiel González, 140 m2 en planta, fenomenal instalación, escaparate excelente, pregúntenos

LOCAL TRASPASO, Hostelería en la mejor zona, Calle Escuderos, beneficios demostrados, renta baja

LOCAL TRASPASO, Avenida Jose Antonio, escaparate excelente, local con 2 plantas y buena instalación REF: 245

LOCAL TRASPASO, Al principio calle Real. 65 m2. Posible disponer hasta 190 m mismo edificio. Situación inmejorable

LOCAL TRASPASO, La Granja. Tienda alimentación con existencias, mobiliario, maquinaria charcutería, renta antigua, oportunidad

EL ADELANTADO DE SEGOVIA — ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

POBLACIÓN _____

TELÉFONO _____ NIF _____

DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

M.C.D. 2022

OCASIÓN. 6.000.000. Dos dormitorios, totalmente reformado

AMBITO
"Gestion inmobiliaria"
Pza. Mayor, 1 3
44 30 33
43 41 54
42 74 32
José Zorrilla, 6

s dormitorios, 65 zona. Entrada

USERA- Colonia Moscardó, exterior, tres dormitorios. 11.000.000

Ocasiones Venta

Junto VIA ROMA
PISO EXTERIOR
3 dormitorios, 2 baños
Cocina amueblada
Garaje. Piscina. **PV-369**

CORONEL REXACH
PISO 3 dormitorios
2 baños
SERVICIOS CENTRALES
GARAJE PV-373

NUEVA SEGOVIA
Piso 3 dormitorios
Cocina amueblada
Garaje opcional.
8.500.000 PV-312

SAN LORENZO
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada. Garaje
Muy luminoso
13.500.000 PV-370

CASCO ANTIGUO
PISO 3 dormitorios
Salón con chimenea
Cocina amueblada
Garaje opcional
17.500.000 - Visitelo - PV-375

Alquiler

JUNTO JOSE ZORRILLA
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada
Calefacción Central
Garaje opcional. 60.000 PA-344

JUNTO CATEDRAL
PISO 2 dormitorios
AMUEBLADO
Sólo: 55.000 PA-342

JUNTO VIA ROMA
PISO 3 dormitorios
2 Baños
Cocina amueblada
Visitelo PA-345

ELIPA. Alquilo piso amueblado, | tenis, jardines, o pado, amueblado

¡ Más de 500 ofertas !
Consulte nuestra
✓ REVISTA ✓
INMOBILIARIA
en AMBITO
...y en su casa.
Se la enviamos
GRATIS

AMUEBLADO, | ALQUILO piso an
nitorios, salón, cocina, baño. | dormitorios,

INMOBILIARIA
MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

Entrega: Diciembre 1.996
INMOBILIARIA MANSINO
Tel. 44 30 31
"LA LASTRILLA"
(Junto Ayuntamiento)
14 Viviendas
2, 3, 4 dormitorios, garaje
Urbanización con piscina y zonas ajardinadas
GRANDES FACILIDADES
VISITELO EN OBRA
Mañanas de 10 a 14 Horas.

DISPONEMOS DE LOS LOCALES MAS COMERCIALES DE SEGOVIA

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 20 m2. Excelente situación.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ Real. 45 m2. Acondicionado como boutique.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Escultor Marinas. 70 m2. Sin acondicionar.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Via Roma. 95 m2. Apto para cualquier negocio.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ Alférez provisional. 100 m2. Zona muy comenrcial.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ Gobernador Fernández Jiménez. 120 m2. Inmejorable situación sin acondicionar

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ Ezequiel González. 125 m2. Acondicionado. Importante escaparate.

MANSINO
ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 200 m2. Dividido en dos plantas.

ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños ce mármol, parquet, calefacción central. Precioso.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Gobernador Fernández Jiménez, 5 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada. Parquet, 2 terrazas. Ascensor.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado, cocina con electrodomésticos.
José Zorrilla.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado zona Plaza Mayor.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
C/ La Plata, amueblado, 4 dormitorios, con servicios centrales.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Parcelas en el Polígono El Cerro, 2.640 m², 1.800 m², 1.100 m²,.....
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Varias parcelas de distintos tamaños en Carretera de La Granja, Palazuelos y Navafría.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca 32 Ha. rústica con casa, en Carbonero El Mayor. Pie de finca: agua, luz y teléfono. Bien situada.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca ideal como área de servicio en autovía.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
La mejor oficina de Segovia.
LOCAL
Telf: 44 42 24

AVAL TRASPASA
Bar con buena clientela en zona universitaria por no poder atenderle. Información personal.
LOCAL
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender o Comprar su casa, la respuesta es:
ALZA
INMOBILIARIA

El Sotillo últimos pisos desde desde 6.898.000 pts. inmejorables condiciones y calidades. Estamos vendiendo los últimos.

VENTA PISO
Calle Real, 80 m/2, 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual.

VENTA PISO
La Albuera, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño.

VENTA PISO
Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño. Preciosas vistas.

VENTA PISO
Obispo Quesada, 4 dormitorios, 1 cuarto de baño. 120 m/2

VENTA PISO
Avenida José Antonio Zorrilla, 3 dormitorios, 1 baño, 90 m/2, garaje

VENTA PISO
Avenida José Antonio 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, 100 m/2

VENTA CHALET
Chalet Torrecaballeros 110 m/2, 2 dormitorios, 2 baños, salón.

VENTA CHALET
Individual en Marugan parcela 250 m². Económico

VENTA PISO
Altos Obispo Quesada, 90 m², 3 dormitorios, 1 baño, trastero, 2 terrazas.

VENTA PISO
Mirasierra, 3 dormitorios, calefacción individual de gas, exterior, trastero.

VENTA PISO
Mirasierra, 3 dormitorios, 1 baño, exterior con terraza Buenas vistas.

VENTA PISO
Estación RENFE 70 m², 3 dormitorios, 1 baño, terraza, exterior.

¡¡Su gestión inmobiliaria GARANTIZADA!!

Pº Ezequiel González, 24
Edificio San Roque

44 36 36

C y
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

Chalet a estrenar

UNICA OCASION

Chalet individual en el Sotillo de 270 m2. con tres dormitorios, aprovechamiento bajo cubierta, salón con chimenea, cocina con electrodomésticos, baño y aseo, parquet, armarios empotrados, tres plazas de garaje y trastero. Y todo en una parcela de 1.030 m2. con grandes posibilidades.

33.000.000.-

Venga a verlo, lo disfrutará con su familia muchos años.

CASA YA

VENDE PISO
En la calle Santo Tomas, precioso duplex de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, parquet, garaje y trastero.

CASA YA

VENDE PISO
TORRECABALLEROS
precioso piso de dos dormitorios, parquet, calefacción individual, y trastero, por 9.250.000.-ptas.

CASA YA

¿Tienes pensado instalar tu consulta medica o despacho? Ven a vernos, tenemos el sitio que estas buscando.
Magnifica oficina de 145 m2 en San Agustin, a estrenar por 125.000.-ptas.

CASA YA

Adosado en El Sotillo
Con cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, aprovechamiento bajo cubierta, garaje y jardín privado de 60 m2.

CASA YA

VENDE SOLAR
2.180 m2.Torrecaballeros.

CASA YA

VENDE PARCELA
400 m2. en El Sotillo.

CASA YA

VENDE LOCAL
197 m2. con gran fachada, en José Zorrilla y totalmente acondicionado.

44 41 64
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

M.C.D. 2022

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

● Isabel Sartorius, antigua amiga de Felipe de Borbón, es la joven más valorada como esposa del Príncipe de Asturias y futura Reina de España, por delante de Tatiana de Liechtenstein y Gigi Howard. Después de los últimos reportajes gráficos, que demuestran que el Heredero de la Corona española mantiene una buena amistad con Gigi Howard, "Semana" ha hecho una encuesta entre 3.000 hombres y mujeres en la que Isabel Sartorius se lleva la "palma". Los encuestados piensan que Felipe de Borbón hace mejor pareja con Isabel, creen que ha estado más enamorado de ella que de Gigi o de Tatiana y opinan que será la mejor esposa de las tres.

● La ministra de Cultura, Carmen Alborch, alabó ayer la decisión del Museo Reina Sofía de exponer el Guernica de Pablo Picasso sin la mampara de cristal que lo protegía desde que llegó a España en 1981 y dijo que esto supone, "un reconocimiento a la madurez ciudadana". "Ha sido una decisión acertadísima; la emoción estética que se siente en esta nueva ubicación y sin el cristal es muchísimo más profunda, ya que el cuadro ha recobrado una mayor intensidad", declaró.

● Miguel Molina, hermano de Angela Molina, y Lydia Bosch se han separado después de cinco años de vida en común, una hija de tres años, y cuando ya hacían planes para casarse, informa "¡Hola!" Los rumores sobre el distanciamiento de la pareja surgieron hace unos meses, y ahora han sido confirmados por el propio Miki, quien no ha querido precisar las causa de la ruptura.

● La firma Guy Laroche, propiedad del grupo Bic, ya no presentará ningún desfile más de alta costura, informó ayer, jueves, la dirección. La estrategia del grupo para revitalizar el estilo Laroche reforzará, sin embargo, el "alto nivel" en una línea diseñada por Michel Klein. La primera colección de esta nueva tendencia de moda, teóricamente más accesible, será presentada en marzo de 1996, durante la semana de desfiles de "pret-a-porter" de modistas y creadores de París.

■ VISTO Y NO VISTO

DIPLOMAS EN LA CAMARA DE COMERCIO.— El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Octaviano Palomo, entregó los diplomas correspondientes al curso de contabilidad por ordenador que se ha estado impartiendo en la cámara durante el pasado mes de noviembre. Asimismo, en la tarde de ayer, tuvo lugar un acto similar para entregar los títulos acreditativos del curso de envoltorios florales que ha concluido recientemente.— *(Foto: Juan Martín).*

■ UMOR SIN ACHE

¿Qué fue de...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

EL HOMBRE DEL SACO.— El Hombre del Saco se llamaba Martínez y era de Adrada de Pirón. En los años sesenta Martínez, extraordinario sastre cortador, tuvo que emigrar a Francia por cuestiones de trabajo, donde pasó a llamarse Martines. Allí fue fichado por la casa Christian Dior y triunfó inventando la famosa "línea saco". Pero la casa Dior, celosa del genio del español —pues Francia siempre nos envidió, al igual que Inglaterra— echó a patadas a Martines apropiándose del invento, ya que nuestro sastre como español individualista que era no se había preocupado de patentar limosna sucio y desgreñado y con barba de tres años. Las mamás francesas cuando sus enfants no comían la omelette les asustaban diciéndoles: "¡Que llamo al hombre del saco!". Y ese era Martínez, que falleció en la más negra indigencia.

* * *

EL PADRE PADILLA.— El Padre Padilla cantó misa en el año 1921 y la cantó muy mal aunque con mucha devoción. Se llamaba Amadeo y era natural de Brazatortas (Ciudad Real). Don Amadeo soltaba unas piezas de oratoria de padre y muy señor mío, sorprendiendo a propios y extraños. La gente boquiabierta exclamaba: "¡Vaya pieza de oratoria sacra que se ha marcado don Amadeo!". Y no era para menos. El Padre Padilla poseía una huerta con tres ovejas: una le daba leche, otra le daba lana y la otra mantequilla para la semana. También tenía tres cerdos gordos como trullos, que lo ponían todo perdido de purines. Un día el Padre Padilla estaba memorizando una pieza oratoria ciertamente muy prolija cuando resbaló precipitándose en medio de los purines de los cerdos falleciendo al instante. Desde entonces nadie quiere ir donde fue el Padre Padilla y todo por causa, según se dice, de lo prolijo de sus sermones.

* * *

ABUNDIO.— Abundio era de Quintanar de la Orden y tuvo una mujer muy guapa que se fugó con un afilador de Lugo. Abundio era amigo de Amancio, que ése sí que las preparaba buenas. Amancio fue despedido de una tienda de pinturas porque para servir al cliente cogió el bote de abajo de una pirámide de 13.000, y se ahogaron veinticuatro dependientes en Titanlux verde. Abundio para ir al entierro de su amigo Amancio se compró un utilitario, pero llegó tarde a la ceremonia porque no tenía gasolina. Como se sabe, con la venta del coche adquirió varios litros de gasolina Super, pero entonces cayó en la cuenta de que no tenía coche ni tampoco depósito de coche, ni nada. Así que montó una tintorería dedicándose a limpiar las manchas a base de frotones con trapos untados de bencina. Aquello fracasó, y poco después Abundio falleció un mal día de un atracón de uvas. Aquel famoso día en que se fue a vendimiar y llevó albillo de postre. ¡Cosas!

JUANILLO.— A Juanillo Calonge no le conocía nadie. Hasta que un día alguien le dio un carguillo y ya se le empezó a conocer algo. Luego llegaron otros y le dieron otros carguillos, y cada vez se le conocía más y más a Juanillo. "Si quieres conocer a Juanillo, dale un carguillo", decía la gente por los mentideros. Y claro, tantos y tantos carguillos le dieron a Juanillo que ya le conocía todo perro-pichi en la ciudad.

Hasta que un día por poco le dan el carguillo de ministro del Interior. Eso fue cuando tenía el carguillo de director de la Guardia Civil de todo el País. Entonces se descubrió que no se llamaba Juanillo Calonge, sino Luis Roldán, y apareció todo el pastel de los 15.000 millones, y toda la pesca. Desde entonces Juan-Luis Roldán está a la sombra en la localidad de Brieva, y ya le conocemos todos. Desollao.

Nuestra base de trabajo es el
Servicio al Cliente y al producto
o campaña que desea promocionar.
El contacto con cada cliente es personal.
PUBLICIDAD A SU MEDIDA
SERVICIOS SYP PUBLICIDAD
Llamenos
42 33 56

El sida es la primera causa de muerte entre los españoles de 25 a 39 años

Madrid (Efe).— El sida sigue creciendo en España más que en el resto de Europa y este año ocupa el primer lugar en las causas de muerte entre los españoles de 25 a 39 años, por delante de la mortalidad por accidentes de tráfico.

Con motivo de la celebración, hoy, del Día Mundial del Sida, organizaciones de ayuda a los enfermos, asociaciones de padres de alumnos, trabajadores de la sanidad, investigadores y Administración sanitaria insisten en que ésta es una enfermedad que, hoy por hoy, sólo es atajable mediante la prevención, ya que no hay vacuna ni existe tratamiento curativo.

Catorce años después de que comenzara a registrarse la enfermedad en España, unos 35.000 españoles (34.618 a 30 de septiembre son las cifras oficiales) han sido infectados por el llamado "virus de la inmunodeficiencia humana" (VIH).

A nivel mundial, el número de personas infectadas aumenta a una media de seis mil casos al día y para el año 2000 habrá de 30 a 40 millones de personas con la mortal enfermedad, según un informe difundido ayer por el Banco Mundial. El informe indica que en 1994 ya había entre 13 y 15 millones de personas infectadas, la gran mayoría de ellas en el Africa subsahariana.

El Rey Juan Carlos define la transición como "la aventura del pueblo español"

Madrid (Efe).— El Rey Juan Carlos definió la etapa de la transición española como "la aventura del pueblo español que sale al encuentro de su propia historia, cuya memoria nunca había perdido, y la reescribe en términos actuales, eliminando las escorias en su interior durante siglos".

El Monarca envió ayer un mensaje al congreso internacional sobre "Historia de la transición y la consolidación democrática en España 1975-1986", que fue leído por el rector de la Univerdad Autónoma de Madrid, Raul Villar.

Don Juan Carlos rinde en su mensaje "porque es de justicia" un homenaje al pueblo español a quien define como "el auténtico protagonista de este proyecto singular" y a añade que el poder asumir hoy "como habitual lo que al comienzo era conquista casi irrealizable da idea del mucho camino que juntos hemos recorrido".

El acto inaugural del congreso, organizado por las universidades Autónoma de Madrid y Educación a Distancia desde ayer y hasta el próximo día 2 de diciembre, fue presidido por Juan José Laborda, presidente del Senado.

M.C.D. 2022